

**Informationsblatt des Amtes Eggebek**  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
**Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup**

# WIR

Nr. 4 · April 2011 · 39. Jahrgang



Osterhäschens Lieblingstraum

# ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,  
Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

- 1. Flensburg, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1**
  - 2. Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22**
- Öffnungszeiten:**  
**Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr**  
**Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr**  
**Sa., So., Feiertag 09.00-13.00 Uhr**  
**17.00-20.00 Uhr**

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

**Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer 0 18 05-11 92 92**

**Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.**

## Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)  
Wir treffen uns jeden Fr. um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## Das Krisentelefon

**04621-988404**

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen

Mo.s bis Fr.s 19.00-7.00 Uhr

Wocheneden + Feiertage rund um die Uhr

**Redaktionsschluss für die Mai.-**

**Ausgabe ist am**

**WIR**

**15. April 2011**

### Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup  
Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Edgar Paulsen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut

Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

**Zuschriften an die Redaktion „WIR“:**  
Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2, ☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Helga Dronia

**Redaktionelle Mitarbeit:**

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8,

☎/Fax 0 46 06-2 68,

e-mail: roehwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9,

☎ 0 46 07-2 67 · Fax 0 46 07-93 220 52

e-mail: christa@jthordsen.de

**Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:**

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882

Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04

Fax 0 46 22- 18 80 05

e-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7, 24340

Eckernförde, ☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier.

Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de  
Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150



## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr.  
Dienstags geschlossen!

Sprechstunden des Amtsvorstehers Edgar Paulsen: täglich zu den Öffnungszeiten des Amtes und nach Vereinbarung - Tel. 04609/900-224  
**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt**  
Tel. 0 46 38/72 05 Do. von 18:15 bis 19:45 Uhr im Gemeindebüro oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Petra Nicolaisen**  
Tel. 0 46 06/272 o. 510, Fax. 0 46 06/96 50 55

„Dörpshuus“, Wanderup  
**Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr** und nach Vereinbarung

**Gemeinde Jörl**  
Bürgermeisterin Hünefeld Tel. 04607-657

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig  
Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich  
**Leitung des Dienstes** Arzt für Neurologie und Psychiatrie Herr Mesche 04621/810-40

**für Menschen mit Behinderungen** Frau Käufer 04621/810-36

**für Menschen m. psychischen Erkrankungen** Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3. Mo. im Monat 10:00-11:00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen** Frau Medau 04621/810-35

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 2. Mo. im Monat 11:00-12:00 Uhr

Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstraße 38 Zi. 309/310 Mo. 14:00-16:00 + Di. 8:30-16:00 Uhr

Frau Medau 0461/16844-819

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

## Apothekendienst APRIL 2011

<b>E</b>	<b>Treene-Apotheke</b> Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek Telefon 0 46 09 / 3 97	<b>1</b>	<b>M</b>	<b>16</b>	<b>U</b>	
<b>W</b>	<b>Apotheke Wanderup</b> Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55	<b>2</b>	<b>M</b>	<b>17</b>	<b>U</b>	Notdienst
<b>M</b>	<b>Mühlenhof-Apotheke</b> Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77	<b>3</b>	<b>M</b>	<b>18</b>	<b>G</b>	wechselt täglich um 9 Uhr.
<b>J</b>	<b>Apotheke in Jübek</b> Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580	<b>4</b>	<b>M</b>	<b>19</b>	<b>W</b>	
<b>U</b>	<b>Uhlen-Apotheke</b> Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20	<b>5</b>	<b>U</b>	<b>20</b>	<b>M</b>	Sa. nur von
<b>G</b>	<b>Bären-Apotheke</b> Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424	<b>6</b>	<b>U</b>	<b>21</b>	<b>U</b>	16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
		<b>7</b>	<b>W</b>	<b>22</b>	<b>U</b>	Sonn- und Feiertage nur von
		<b>8</b>	<b>W</b>	<b>23</b>	<b>U</b>	10.00-12.00 und
		<b>9</b>	<b>W</b>	<b>24</b>	<b>M</b>	16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
		<b>10</b>	<b>W</b>	<b>25</b>	<b>M</b>	
		<b>11</b>	<b>U</b>	<b>26</b>	<b>J</b>	Ggfs. notwendige
		<b>12</b>	<b>G</b>	<b>27</b>	<b>J</b>	Änderungen entnehmen Sie bitte
		<b>13</b>	<b>M</b>	<b>28</b>	<b>J</b>	den Aushängen in
		<b>14</b>	<b>W</b>	<b>29</b>	<b>J</b>	den Apotheken
		<b>15</b>	<b>U</b>	<b>30</b>	<b>J</b>	

## Dächer amtseigener Gebäude werden mit Solaranlagen belegt

Mittel in Höhe von 370.000 Euro stellte der Amtsausschuss Eggebek auf seiner letzten Sitzung einstimmig bereit, um mehrere Dächer amtseigener Liegenschaften mit Solaranlagen zu bestücken. Dabei handelt es sich um ein Schuldach in Kleinjörll, des 2. Bauabschnitts der Seniorenwohnanlage Beekblick in Eggebek, sowie mehrere Dächer des Schulkomplexes der Eichenbachschule in Eggebek. Die Renditeerwartung liegt, durch mehrere Prognosen übereinstimmend abgesichert, bei fünf bis sieben Prozent für die jeweiligen Objekte. Aber auch nach Ablauf der garantierten zwanzigjährigen Einspeisevergütung ist noch mit Stromerzeugung dieser Anlagen zu rechnen. Darüber hinaus leistet das Amt mit dieser Investition, die sich gerade auch bei den aktuellen niedrigen Zinssätzen sehr wirtschaftlich gestaltet, einen Beitrag zum Klimaschutz durch Verbesserung der CO<sub>2</sub>-Bilanz. Die Verwaltung wurde beauftragt, die Aufträge zur kurzfristigen Installation der Anlagen zu vergeben.

Kontrovers wurde über den Antrag zur gutachterlichen Untersuchung von Einsparungen bei den Verwaltungskosten bei der Amtsverwaltung diskutiert. Der Ausgleich der gemeindlichen Haushalte gestaltet sich zunehmend schwierig, und das Einsparpotential bei den freiwilligen Leistungen der Gemeinden ist weitestgehend ausgeschöpft. Amtsvorsteher Edgar Paulsen erklärte, dass Untersuchungen der Vergangenheit deutlich belegten, dass die Aufgabenerledigung in der Amtsverwaltung wirtschaftlich und effizient organisiert ist. Fraglich erscheint allein, ob durch Kooperation mit anderen Verwaltungen bzw. durch Fusionen eine Senkung von Verwaltungsausgaben möglich ist. Eine gutachterliche Beauftragung setzt jedoch eine konkrete Definition des Untersuchungsgegenstands voraus. Vor einer weiteren Beratung sollen sich die Gemeinden sowie auch der Haupt- und Finanzausschusssitzung mit der Angelegenheit befassen und einen konkreten Untersuchungsrahmen definieren.

In diesem Zusammenhang teilte Amtsvorsteher Edgar Paulsen mit, dass die Öffnungszeiten der Amtsverwaltung sich ab 01.04. ändern. Die Ver-

waltung ist dann zugänglich Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr sowie zusätzlich am Donnerstagnachmittag von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr. Dienstags bleibt die Amtsverwaltung für Publikumsverkehr geschlossen. Die Amtsverwaltung passt sich damit größtenteils den Öffnungszeiten des Sozialzentrums im gleichen Hause an.

Zur Verbesserung der Breitbandversorgung im Amtsbereich musste Amtsvorsteher Edgar Paulsen mitteilen, dass für die nötigen Ausschreibungen und Vergaben öffentliche Mittel im Lande zzt. nicht mehr bereit stehen. Zzt. sind die meis-

## Viele Besucher zur Vernissage „kein Alpenglühn“

Am Sonntagnachmittag, 6. März 2011, hat Amtsvorsteher Edgar Paulsen anlässlich der Ausstellungseröffnung „kein Alpenglühn“ der beiden Künstlerinnen Marlies Rzadkiewicz aus Kappeln und Angelika Wolter aus Jerrishoe das Amtsgebäude geöffnet.

Es hat sich gelohnt. Trotz des tollen Sonnenwetters fanden sich ca. 70 Besucher ein. Nach der Begrüßung durch den Amtsvorsteher stellten sich die Künstlerinnen selbst vor und gaben eine kurze Erläuterung zu den ausgestellten Werken. Es ergaben sich an diesem Nachmittag, übrigens bei Kaffee und Kuchen, interessante Gespräche. Fragen wurden gestellt zu Material und Technik der abstrakten Arbeiten. Vor allem interessierten den Besucher die kleinformatigen Fotoübermalungen.



ten Gemeinden im Ortsbereich mit mehr als zwei MBit Leistung nach den Fördervorgaben gut versorgt. Für zukünftige Bedürfnisse ist diese Versorgungsqualität über herkömmliche Kupferkabel bei weitem nicht ausreichend. Die Versorgung der Kabelverzweiger im Ort mit Glasfaser, die von den Gemeinden angestrebt wird, bietet die Grundlage für eine nachhaltige, den zukünftigen Anforderungen entsprechender Versorgung.

Im Jörler Bereich, der zzt. am schlechtesten versorgt ist, wird die Telekom in Sollerup eine Funklösung (LTE) auf Grund der „Digitalen Dividende“ in der zweiten Jahreshälfte 2011 installieren. Damit wird im Umkreis von sechs Kilometern vom Standort in Sollerupmühle eine Versorgungsleistung von mindestens zwei MBit erreicht werden.

Man war zum Teil verblüfft über die Technik und das Ergebnis.

Beide Künstlerinnen, die hier erstmalig unter dem Namen „zweimalich“ ausstellen, haben mehrere Tage gemeinsam in einem Atelier gearbeitet. Das Ergebnis sind abstrakte Malereien und kleinformatige Fotoübermalungen.

Dies ist mal wieder eine sehr gut gelungene Präsentation von anspruchsvoller Kunst, wofür das helle, lichtdurchflutete Amtsgebäude in Eggebek mit seiner modernen Architektur wie geschaffen ist. Nach Aussage von Amtsvorsteher Edgar Paulsen darf man auch in Zukunft auf interessante Ausstellungen gespannt sein. Und wie man an der sehr guten Besucherzahl unschwer erkennen kann, kommt die Öffnungszeit für die Vernissage

an einem Sonntagnachmittag bei den Bürgern sehr gut an.

Die aktuelle Ausstellung ist noch zu sehen bis zum 11. Mai 2011, montags-freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie zusätzlich Donnerstagnachmittag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Dienstags ist geschlossen.

### GORZELNIASKI

Linien-, Schüler- und Gelegenheitsverkehr · Oldtimerfahrten



Für ganz besondere Anlässe:  
Mieten Sie einen unserer drei Oldtimer!



Täglich jede Stunde: Linie 1550  
Die sichere Verbindung von  
Flensburg-ZOB nach Jarplund,  
Oeversee, Tarp, Eggebek und zurück!

24941 Flensburg  
Am Friedenhügel 13  
Tel. 0461/50319-0  
Fax 50319-15



info@gorzelniaski.com · www.gorzelniaski.com

**Holger Braaf** GmbH

Melk- & Stalltechnik · Photovoltaik · Solar

## Kleinwindkraft

## PV

## Elektromobilität

Krumackerfeld 10 • 24997 Wanderup Tel.: 04606-96590-0 • Fax: 96590-10

## Turbulenter plattdeutscher Abend

Der Arbeitskreis „Plattdüütsch in't Amt Eggebek" hatte zu einem plattdeutschen Abend mit der „Nordangler Speeldeel“ ins DLZ Eggebek eingeladen. Wie Hanno Höfer betonte, organisiert der Arbeitskreis sowohl Theaterabende als auch gesellige Nachmittage mit Lesungen und Musik.

„De Nordangler Speeldeel“ spielte nun die Komödie „De Reis na Kapstadt“, plattdeutsch von Meike Meiners, unter der Regie von Wolfgang Bömsen.

Wer eine Reise nach Kapstadt macht, kann viel erleben. So ging es auch Waldemar Wagemut, ein aufrechter Mann mit einer schwachen Seite - die Frauen. Sein Kapstadt-Abenteuer ist eigentlich ein gut gehütetes Geheimnis, denn tatsächlich muss er wegen eines Verkehrsvergehens nach einem Liebesabenteuer mit seiner Nachbarin vier Wochen ins Gefängnis. Mit viel Witz und Schlitzohrigkeit, wie es in der Vorankündigung heißt, meistert er so manche Klippe, auch wenn ihn seine Geliebte heiß bedrängt. Seine zwei „Mitreisenden“ aus dem Gefängnis bringen ihn zusätzlich in so manche „gefährliche“ Situation, tragen aber auch trickreich dazu bei, dass alles ein gutes Ende nimmt.

Begleitet wurde die Aufführung zum ersten Mal von der Musikgruppe „De Angeln All-Stars“, die mit frivolen Liedern aus den zwanziger, dreißiger und vierziger Jahren und entsprechender Kleidung die turbulenten Szenen untermalten.

Hanna Höfer dankte allen Mitspielern mit einer kleinen Flasche Treenesekt für diesen gelungenen Abend.



## Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils von 08:00 bis 11:30 Uhr statt. In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

**Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 11. April 2011 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636/1316.

## Öffnungszeiten Lehrschwimmhalle Eggebek

**Mi. 15:00-17:00 Uhr Kinder und Jugendliche**  
**Mi. 17:00-19:00 Uhr Baden nur für Frauen**  
**Mi. 19:00-21:00 Uhr Baden nur für Erwachsene**  
**Fr. 17:00-19:00 Uhr Frei für alle Altersgruppen**  
**So. 15:00-17:00 Uhr Frei für alle Altersgruppen**  
**So. 17:00-18:00 Uhr Baden für Erwachsene**  
 Ein besonderes Angebot gibt es für Gruppen, welche die Schwimmhalle geschlossen für sich anmieten können - auch Kindergeburtstage.  
 Die Vermietung erfolgt hierbei jeweils für 2 Stunden und kostet insgesamt 40,00 Euro.  
 Terminabsprachen bei Hausmeister Reichenberg, Tel. 0160 957 503 34.

## Fahrbücherei

### Eggebek

Norderstraße 5: bei Gschwendtner  
 Westerreihe 35  
 Berliner Str. 10/Kindergarten  
 Thingplatz, Bushaltestelle  
 Theodor-Storm-Straße 35  
 Dammblocke 16/Moorweg

### Janneby

Eggebeker Weg 7 Thordsen  
 Dorfstraße: Gasthaus

### Jerrishoe

Feuerwehrhaus  
 Norderreihe 15

### Jörl

Kätnerweg 11  
 Stieglunder Weg: bei Beck  
 Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9  
 Hauptstraße 39A  
 Kleinjörl: Grundschule

### Langstedt

Ulmenalle: Kindergarten  
 Keelbeker Weg / Langacker

### Sollerup

Landgasthaus Dorfstraße

### Süderhackstedt

Dorfstraße 10:

Hauptstraße 5

### Wanderup

Schule  
 Gasthaus Westerkrug  
 Mühlenweg/Sandkoppelring  
 Ringstraße 37  
 Sünneby 14  
 Ellersieg 12  
 Kamplanger Weg/Gartenstraße

**Do. 31.03.2011**

10:10-10:45 Uhr  
 10:50-11:05 Uhr  
 11:45-12:10 Uhr  
 16:35-16:50 Uhr  
 16:55-17:15 Uhr  
 17:20-17:50 Uhr

**Fr. 15.04.2011**

10:00-10:10 Uhr  
 14:40-15:20 Uhr

**Fr. 15.04.2011**

09:35-09:50 Uhr  
 15:35-16:25 Uhr

**Mo. 04.04.2011**

12:20-12:35 Uhr  
 13:25-13:45 Uhr

13:50-14:05 Uhr

14:10-14:25 Uhr

15:00-15:30 Uhr

**Do. 31.03.2011**

11:15-11:35 Uhr  
 16:05-16:30 Uhr

**Mo. 04.04.2011**

15:35-16:10 Uhr

**Mo. 04.04.2011**

11:50-12:05 Uhr

14:35-14:50 Uhr

**Di. 29.03.2011**

11:20-11:40 Uhr

11:45-12:05 Uhr

12:10-12:30 Uhr

13:25-13:55 Uhr

14:00-14:20 Uhr

14:25-14:55 Uhr

17:00-17:40 Uhr

**Änderung der  
 Öffnungszeiten der  
 Amtsverwaltung**

Ab 01. April 2011 gelten folgende verlängerte Öffnungszeiten der Amtsverwaltung:  
**Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich am Donnerstagnachmittag von 15:00 bis 18:00 Uhr.**

**Dienstags ist die  
 Amtsverwaltung geschlossen!**

Abfallwirtschaft  
 Schleswig-Flensburg

ASF

**Biotonne –  
 na logisch!**

Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg  
 Lollfuß 67 · 24837 Schleswig  
 Service ☎ (04621) 85 72 22 · www.asf-online.de

... wer sonst!

# Die Biotonne – für alle ein Gewinn!

Das Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz und auch die Abfallwirtschaftssatzung des Kreises Schleswig-Flensburg schreiben vor, dass organische Abfälle aus Haus und Garten grundsätzlich getrennt von anderen Abfällen zu erfassen sind. Die getrennte Sammlung von Bioabfällen ist also zum einen Pflicht, zum anderen aber auch ein wertvoller Beitrag für die Umwelt, denn Bioabfall kann zu hochwertigem Kompost verarbeitet und damit zu 100% dem natürlichen Kreislauf wieder zugeführt werden.

Sie haben die Wahl:

1. Sie nutzen für Ihren gesamten Bioabfall die Biotonne
2. Sie kompostieren Ihren Bioabfall im eigenen Garten und unterschreiben uns dafür eine sog. Eigenkompostiererklärung
3. Sie kombinieren Biotonne und Komposthaufen.

### Unsere Empfehlung für alle Gartenfreunde ist die Nummer 3:

Unkrautsamen, erkrankte Pflanzenteile, Knochen, Speisereste und alle anderen problematischen Bioabfälle überlassen Sie der Biotonne, denn die hohen Temperaturen in der Kompostieranlage werden damit spielend fertig. Alle anderen

organischen Abfälle lassen Sie dort, wo sie wieder gebraucht werden: in Ihrem Garten für Ihren Garten.

Welche Tonnengrößen gibt es?

Die Biotonne gibt es in den Größen 60, 120 und 240 Liter. Die „Großen“ bekommen Sie schon für 7,23 € bzw. 12,68 € im Monat, die 60 Liter sind für 4,63 € zu haben. Die Leerung erfolgt immer 14-täglich.

### Mehr Biotonnen – weniger Kosten

In den letzten Jahren haben sich immer mehr Kunden im Kreis Schleswig-Flensburg für die Biotonne entschieden. Dies ist nicht nur ökologisch, sondern auch im Hinblick auf die Gesamtkosten erfreulich, denn die Behandlung und Verwertung von Bioabfällen ist deutlich kostengünstiger als die Behandlung von Restabfall. Wenn Sie die Biotonne nutzen, helfen Sie also, die Abfallgebühren stabil zu halten.

### Fragen zur Biotonne?

Die ASF-Kundenberatung berät Sie gern. Anruf unter (0 46 21) 85 72 22 genügt.

### Bitte beachten Sie:

Fleisch-, Fisch- oder Essensreste in die Restmülltonne zu werfen, ist nicht zulässig!



Wir gratulieren...

### Geburtstage in der Zeit vom 01.04.2011 bis 05.05.2011

#### Gemeinde Eggebek

Claus Hansen	05.04.35
Anneliese Ladewig	12.04.25
Gerda Pietrek	18.04.34
Jürgen Jürgensen	29.04.31

#### Gemeinde Janneby

Erwin Wiese	22.04.31
-------------	----------

#### Gemeinde Jerrishoe

Helene Andresen	11.04.32
Hannelene Hansen	20.04.33
Erna Bundtzen	24.04.20
Hans-Werner Greve	30.04.36

#### Gemeinde Jörl

Brigitte Christiansen	05.04.23
Hans-Peter Siegfriedt	17.04.32
Jürgen Brodersen	20.04.29
Christine Feddersen	25.04.22

#### Gemeinde Langstedt

Karl Nißen	11.04.32
Peter Thomsen	22.04.34
Horst Stelke	22.04.36
Annemarie Clausen	23.04.34

#### Gemeinde Sollerup

Heinrich Andresen	20.04.25
-------------------	----------

#### Gemeinde Süderhacksfeld

Christiane Schmidt	10.04.28
Heinrich Schmidt	16.04.23
Anneliese Sucker	27.04.28

#### Gemeinde Wanderup

Klaus Andresen	11.04.29
Hans-Thomas Jessen	16.04.31
Jes Hansen	20.04.35
Elfriede Rabe	22.04.21
Magdalene Nielsen	22.04.22

### Ehejubiläum

Frieda und Karl-Heinz Schütt, Janneby begehen am 18. April 2011 das Fest der Goldenen Hochzeit.

Sophie und Julius Hansen, Wanderup, begehen am 28. April 2011 das Fest der Goldenen Hochzeit.

### Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich.

Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen in der **WIR** und **Tagespresse** Geburtstage werden ab dem 75. Lebensjahr nur mit einer Einverständniserklärung in der **WIR**-Zeitung und der **Tagespresse** veröffentlicht. Die Ehejubiläen werden in der **WIR**-Zeitung und der **Tagespresse** nur veröffentlicht, wenn eine entsprechende Einverständniserklärung zur Veröffentlichung vorliegt.

## Aus dem Standesamt

### Geburt

21.02.2011 Lene Thomsen, Tochter von Doreen Stein und Mike Thomsen, Sollerup

### Eheschließung

31.01.2011 Ella und Bernd-Uwe Wippich, Sollerup

17.02.2011 Jana Gresch und Michael Maylahn, Jerrishoe

### Sterbefälle

20.02.2011 Irmgard Klein, Langstedt, 78 Jahre

21.02.2011 Arno Anthony, Eggebek, 55 Jahre

24.02.2011 Marie Schwarting, Janneby, 92 Jahre

Beim Standesamt Eggebek wurden vorstehende Personenstands-fälle beurkundet, bei denen die Betroffenen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Personenstands-fälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung eines auswärts beurkundeten Personenstandesfalles interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

## Geschlossen

Das Standesamt Eggebek bleibt am **Mittwoch, den 06.04.2011**, wegen einer Mitarbeiterfortbildung geschlossen.

## Sozialstation im Amt Eggebek GmbH



### Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im April 2011

**02. + 03.04.11** Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Regina Petersen

**09. + 10.04.11** Ute Aye, Heike Friedrichsen, Johanna Priddat, Regina Petersen und Sabine Wedding

**16. + 17.04.11** Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Maren Klosinsky

**22.–25.04.11** Heike Friedrichsen, Karin von Holdt, Maren Klosinsky, Regina Petersen und Sabine Wedding

**30.04. + 01.05.11** Ute Aye, Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Johanna Priddat

- Änderungen vorbehalten – Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek unter der Telefonnummer

**04606/348 oder 0160/2607575**

Das Amt Eggebek im Internet:  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

**UWE LUCASSEN**  
Bodenbeläge Wentzien's Nachf.

- Bodenbeläge
- Dielen
- Parkett
- Sonnenschutz

Heideland Süd 8 • 24976 Handewitt-Weding  
Telefon 04 61 / 5 10 01

**Wanderuper Chauffeur- und Fahrdienste**  
Kalli Greggersen Ich fahre für Sie, wenn...

- Sie auf der Fahrt zum Geschäftstermin arbeiten möchten.
- Sie krank oder zur Zeit ohne Führerschein sind.
- Sie Ihre Gäste nach der Feier nach Hause fahren lassen.

Stellen Sie das Fahrzeug, berechne ich tagsüber 15 Euro/Std.  
Ich freue mich über Ihre Nachricht, um den Termin abzusprechen: Tel. 04606-1318 oder 0170-8368507.



## Der Schulkiosk wurde wieder eröffnet!

Seit letztem Jahr hat die Schule wieder einen Schulkiosk. Anfänglich öffnete der Kiosk an zwei Tagen. Jeweils einen Tag in der Grundschule und einen Tag in der Regionalschule. Angeboten werden neben frisch aufgebackenen Laugenstangen auch Kakao, Selter, Fruchtschorle und Äpfel sowie Bananen. Die Nachfrage war allerdings so gewaltig, dass man sich entschloss, das Angebot auf mehrere Tage auszudehnen.

Durch die tatkräftige Unterstützung von Frau Christiansen, Frau Hansen, Frau Horstmann, Frau Nitsche, Frau Timmsen und Frau Hansen konnte dem Wunsch der Schüler dann auch ab Oktober vergangenen Jahres nachgekommen werden. Seitdem backen die Damen immer wechselweise die Laugenstangen auf, bereiten Obst und Gemüse vor und Stellen somit das Angebot sicher.

Die Laugenstangen werden allerdings von Schülerinnen und Schülern der Klasse 6b frühmorgens zum Auftauen bereit gelegt. Auch der Verkauf der Ware liegt ausschließlich in den Händen dieser Schülerinnen und Schüler. Und man muss

wirklich sagen, dass sie ihre Sache sehr gut machen. Es ist nämlich gar nicht so einfach, bei dem Andrang den Überblick zu behalten und immer exakt zu rechnen.

Mit leicht veränderten und ausgedehnten Öffnungszeiten geht der Schulkiosk nun auch ins zweite Schulhalbjahr. Diesmal werden dann auch andere Schüler die Gelegenheit haben, sich beim Kioskverkauf zu bewähren. Der erwirtschaftete Überschuss wird der Schule zur Verfügung gestellt.

**Eine Bitte zum Schluss! Zur Vorbereitung des Angebotes könnten wir noch die eine oder andere Hand gut gebrauchen. Wer also Interesse und Zeit hat (von ca. 08:00 Uhr- 09:30Uhr) uns zu helfen, darf sich gerne an eine der oben aufgeführten Damen wenden oder mit Herrn Laß Kontakt aufnehmen (04609-372).**

das Gelände der Siedlung Haithabu mit Gräben, Sand- und Bohlenwegen sowie Schutzzäunen. Nachdem die Gemeinschaftsarbeit beendet war, hatten die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 5 und 6 die Möglichkeit, ihr eigenes Haithabumodell zu erbauen und zu gestalten. Hochmotiviert und mit „Feuereifer“ erschuf sich jeder Teilnehmer seine eigene, liebevoll gestaltete Wikingerwelt, die am letzten Projekttag stolz präsentiert wurde.

### Grund- und Regionalschule

## Kinderfest Sammelankündigung

Die Eltern von Kindern der 1. Klassen sammeln die Spenden in der Zeit vom **04. - 14. April 2011**

für das diesjährige Kinderfest der Eichenbachschule Eggebek, das am 20. Mai stattfinden wird.

Kinder und das Kollegium der Eichenbachschule danken den Spendern und Sammlern schon jetzt ganz herzlich!

## Haithabu – Handels- und Siedlungsplatz der Wikinger als Modellbauprojekt

Nachdem die Projektgruppe das Thema Haithabu erarbeitet hatte und geklärt war, wie der alte Handelsplatz um 1000 n.Chr. am Haddebyer Noor sich entwickelt hatte (Schutzwall, Hausform, Wege, Stege, Schiffe, Hafen), ging es mit viel Eifer und Geschick an die praktische Umsetzung im Modell.

Zunächst wurden die reetgedeckten Häuser gefertigt. Am folgen-



den Tag modellierten einige Schüler den typischen Ringwall und bemalten und gestalteten das Hafenbecken mit Steg und Uferbefestigung. Parallel dazu galt es die Segel für die Wikingerschiffe (Langschiff und Knorr) selbst zu weben. Mit Fingerspitzengefühl, Ausdauer und einem hohen Maß an Sorgfalt gelang dies der gesamten Projektgruppe. Am dritten Tag entstanden die Boote, die Hafenbefestigung,

## Ansturm auf neue „Wohnungen“

Wenn es in vielen Gärten demnächst fröhlich zwitschert, so kann dieses auch an den neuen komfortablen Nistkästen liegen, die in so manchem Eggebeker oder Langstedter Garten seit Anfang März hängen. Zumindest werden sie schon sehr interessiert von potentiellen Bewohnern besichtigt.

Initiiert und vorbereitet von Herrn Klaus Messenkopf bauten am Freitag, den 03. März, die Eggebeker Jäger K. Messenkopf, E. Paulsen, W. Tim und U. Giehr sowie die Langstedter Jäger H. Tams und H. H. Thomsen mit den Viertklässlern der Eichenbachschule 43 Nistkästen, die danach den Weg in die Gärten der Kinder fanden.

Gesponsert wurde das gesamte Material von der Dachdeckerei Vollbrecht. Hierfür sowie für die Mühe aller Beteiligten herzlichen Dank von der Eichenbachschule.

**Paulsen & Oppitz GmbH**  
Elektrotechnik  
24-Stunden-Service

- Elektroinstallation
- Service u. Reparatur
- Beleuchtungstechnik
- Kommunikationstechnik
- EDV-Vernetzung
- Schaltschrankbau
- Photovoltaik-Anlagen
- Automatisierungstechnik

Flensburger Straße 3 · 24997 Wanderup · Telefon 04606/234  
Fax 04606/1251 · E-Mail: info@paulsen-oppitz.de

**FACHMARKT**  
Jetzt **AKTUELL:**  
Berufsbekleidung auch für den Medizin (weiß)-Bereich  
Berufsbekleidung  
Bedarfsartikel für Biogasanlagen  
Landw. Bedarfsartikel  
Schmierstoffe · Techn. Bedarfsartikel

**GEBR. HONNENS GMBH**

Grünberg 1 · 24997 Wanderup · Tel. 04606 / 9555-0 · Fax 04606 / 955566  
www.honnens.de · info@honnens.de

Wie der Nistkastenbau im einzelnen vonstatten ging, berichten die drei Schülerinnen Marielle, Anna-Lena und Annelie aus der 4 a: In der zweiten Stunde war die 4 a dran. Wir sind in den Werkraum gegangen. Die Jäger waren schon da und haben uns begrüßt. Dann hat jeder sein Holz bekommen. Die Jäger haben uns gezeigt, wie man alles zusammen baut. Wir mussten Nägel einschlagen und wenn wir nicht weiter kamen, halfen uns die Jäger. Es war leichter als wir gedacht haben, einen Nistkasten zu bauen. Manche haben die Nägel allerdings auch schief eingeschlagen oder sich auf die Finger gehauen. Am Ende durften wir die Nistkästen mit nach Hause nehmen.



## Anfang Februar wurden neue Schülerlotsen ausgebildet

In beiden 7. Klassen erteilte Verkehrslehrer Eckhard Schröder je 6 Stunden Unterricht in Theorie und Praxis. Sowohl die Schule als auch die Polizei sind dankbar, dass sich Schüler immer wieder freiwillig für diese ehrenamtliche Tätigkeit melden. Die derzeitigen Achtklässler, deren „Lotsenzeit“ im Sommer ausläuft, führen diesen Dienst für die gesamte Gemeinde derzeit sehr zuverlässig aus. Nach einer Einarbeitungsperiode ab März und einer Übergangszeit wird die Schule dann nach den Sommerferien auf die sehr gut ausgebildeten neuen Schülerlotsen zurückgreifen können.



In der Ausbildung wurden die zukünftigen Lotsen über die Pflichten und Rechte der Verkehrswacht unterrichtet. Besonders wichtig ist natürlich das eigene Vorbild. Aber auch das Wissen um Witterungs- und Straßenverhältnisse, um die Anhaltewege der Autos sowie die Wirkung von heller und dunkler Kleidung spielten eine besondere Rolle bei der Ausbildung. Uniformteile und gute Jacken in Neonfarben sorgen dafür, dass die Lotsen selbst bei allen Witterungs- und Lichtverhältnissen gut erkennbar sind.

Da die Schülerlotsen insbesondere während der Anfangs- und Schlusszeiten der Schule den Verkehr im Bereich der Hauptstraße regeln, sind es natürlich hauptsächlich Kinder, die von ihnen profitieren. Aber auch älteren Menschen helfen die Schülerlotsen gern bei der Straßenüberquerung.

Da die Schülerlotsen insbesondere während der Anfangs- und Schlusszeiten der Schule den Verkehr im Bereich der Hauptstraße regeln, sind es natürlich hauptsächlich Kinder, die von ihnen profitieren. Aber auch älteren Menschen helfen die Schülerlotsen gern bei der Straßenüberquerung.

**Dach-  
umdeckung und  
Sanierung!**

**PAULSEN**   
Dachdecker – Klempner GmbH  
Osterende 13 · 25885 Westerr-Ohrstedt  
Tel. 0 48 47-80 80 · Fax 81 00

**Steuerwissen  
ist Geld!** 

Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
Lohnsteuerhilfsvereine

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

**Einkommen-  
steuererklärung**

bei Einkünften ausschließlich aus  
nichtselbständiger Arbeit, Renten und  
Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle:  
Bollingstedter Str. 12d, 24852 Langstedt  
Doris Berndsen [www.vhl.de/bst/2030](http://www.vhl.de/bst/2030)  
Tel. 04609/9549420

**SEHENSWERT**

[www.vrbank-fl-sl.de](http://www.vrbank-fl-sl.de)

**Tarp** 

> 3 Zimmer-Eigentumswohnung  
mit Terrasse, ca. 61 m<sup>2</sup> Wfl., 3  
Zimmer, Einbauküche, Wannen-  
bad, Kellerraum, zzt. gut vermie-  
tet / Kapitalanlage € 55.000,-

**WIR SUCHEN** 

Ob Ein-, Zwei- oder Mehr-  
familienhaus, Eigentums-  
wohnung, Grundstück  
oder Gewerbeimmobilien –  
unabhängig davon, welche  
Art von Objekt Sie anbieten  
möchten, wir übernehmen  
für Sie gerne die Suche  
nach einem passenden  
Käufer oder Mieter.

**Fordern Sie uns!**

Michael Plegler 0461 1440435

Alle Objekte zzgl. Käuferprovision in Höhe  
von 3,57 Prozent (inkl. gesetzlicher MwSt.)  
vom Kaufpreis.

 VR Bank *„Ihr Ziel ist unser Weg!“*  
Flensburg-Schleswig eG

**EIS & SCHNEE  
adel!**

**Mario  
Boldt**   
**DER FAHRZEUGAUFBEREITER**  
MORGENS GEBRACHT – BIS ABENDS GEMACHT!

☎ 04638 - 21 36 955  
Stapelholmer Weg 11 · 24963 Tarp

**Kleine Komfortpflege**

- Oberwäsche inkl. Hochdruck-Vorreinigung
- Felgenreinigung
- Reinigung des Fahrgastraumes
- Polster und Teppiche saugen
- Scheibenreinigung innen/außen

nur **24,95 €**

Verschenken sie doch mal unseren Pflege-Gutschein!

Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe ist am **15. April**

**WIR**

## Veranstaltungen vom 1. April - 5. Mai 2011

- |                |   |            |   |
|----------------|---|------------|---|
| 01.04. Fr.     | 14:30 DRK OV Bollingstedt-Langstedt, 40-j. Jubiläum, Bunter Nachmittag Engbrück                             | 14.04. Do. | 19:30 Frauentreff Eggebek, Klönabend mit DVD-Film Seniorentagesstätte                         |
| 02.04. Sa.     | FFW Eggebek, Dorfreinigung Eggebek  | 17.04. So. | 10:00 TSV Eintracht Eggebek, Tag d. Mädchenfußballs Vereinsgelände, Norderstrasse             |
| 02.04. Sa.     | FFW Langstedt, Sauberes Dorf Langstedt  | 17.04. So. | 10:00 Sozialverband, Frühstück Tarp Schützenheim  |
| 04.04. Mo.     | 15:00 DRK OV Jörl, Kartenspielen Janneby/Süderhackstedt   | 19.04. Di. | 19:00 FFW Jerrishoe, DoKo Reserve Jerrishoe Feuerwehrgerätehaus                               |
| 04.04. Mo.     | 19:00 LandFrauenvereine Wanderup u. Jörl, Vortrag: „Die erschöpfte Seele: Depressionen“ Wanderup Westerkrug | 20.04. Mi. | 16:00 DRK OV Eggebek, Blutspenden Dienstleistungszentrum                                      |
| 04.04. Mo.     | 16:00-19:30 DRK OV Jerrishoe, Blutspenden Landgasthof Heideleh  | 20.04. Mi. | 14:30 DRK OV Jörl, Spielenachmittag Janneby Dörpskrug   |
| 05.04. Di.     | 19:30 SSF, Vortrag: AOK FL (neue Regeln)  | 21.04. Do. | 10:00 Seniorenbeirat Eggebek Seniorensprechtag, Kirchengemeindehaus                           |
| 06.04. Mi.     | 19:30 DRK Jerrishoe, Vortrag „Depression“ Landgasthof Heideleh  | 21.04. Do. | 15:00 DRK OV Jörl, Kartenspielen  |
| 06.04. Mi.     | 20:00 Einwohnerversammlung Gemeinde Jörl Markttreff   | 23.04. Sa. | Landjugend Langstedt, Osterfeuer  |
| 07.+21.04. Do. | Frauentreff Eggebek, Vegetarisches Kochen Schulküche  | 23.04. Sa. | 18:30 FFW Jörl, Osterfeuer Feuerwehrgerätehaus  |
| 07.04. Do.     | SovD OV Eggebek, Theaterfahrt, „Harten in Fever“ Flensburg Studio   | 24.04. So. | 11:00 Obere Treenelandschaft e.V., Lämmerbesichtigung Oeversee Frörupholz                     |
| 08.+09.04.     | Landfrauenverein Wanderup, Seminar „Viele Wege führen zum Traumgarten“ Kollund                              | 25.04. Mo. | Tennis-Club Wanderup, Kuddel-Muddel-Turnier Tennisanlage                                      |
| 09.04. Sa.     | 13:00 FFW Jerrishoe, Dorfreinigung Feuerwehrgerätehaus  | 25.04. Mo. | 10:00 Reitverein Eggebek, Osterausritt Dorathea Petersen, Westerreihe                         |
| 09.04. Sa.     | 14:00-18:00 TSV Wanderup, Fitnessstag Sporthalle  | 25.04. Mo. | 10:00 FFW Jerrishoe, Ostereiersuchen Jerrishoe Dachsbau                                       |
| 09.04. Sa.     | 14:00-17:00 Kindertagesstätte Wanderup, Flohmarkt DRK-Kindertagesstätte                                     | 26.04. Di. | 16:00 DRK OV Bollingstedt-Langstedt, Blutspenden Bollingstedter Kindergarten                  |
| 09.04. Sa.     | Alle Gemeinden im Jörler Raum, Schietsammeln  | 27.04. Mi. | 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gasthof Thomsen   |
| 11.04. Mo.     | 08:00 Rentensprechstunde mit Herrn Klatt Eggebek DLZ  | 28.04. Do. | 14:30 Landfrauenverein Tarp-Jerrishoe, Vortrag: Kinder haften für ihre Eltern Tarp Bürgerhaus |
| 11.04. Mo.     | 14:30 DRK OV Jerrishoe, Klönnachmittag Landgasthof Heideleh   | 30.04. Sa. | 13:00 DRK Ortsverein Jerrishoe, Fahrt z. Freizeitpark „Tolkschau“ Landgasthof                 |
| 12.04. Di.     | 09:00 DRK OV Eggebek, Kleiderkammer Eggebek   | 30.04. Sa. | 14:00 Konfirmation Jörl Kirche  |
| 12.04. Di.     | 19:30 Sportschützenverein Langstedt, Doppelkopf und Preisskat Schützenheim                                  | 30.04. Sa. | DRK OV Jerrishoe, Halbtagesfahrt  |
| 13.04. Mi.     | 09:15 Landfrauenverein Jörl, Wohlfühltag in Dampf Ostseehotel   | 01.05. So. | 10:00 Mittlere Treene, Naturkundlicher Streifzug Büschauer Forst                              |
| 13.04. Mi.     | 14:00 Sozialverband Wanderup, Spielenachmittag Begegnungsstätte   | 01.05. So. | 10:00 Konfirmation Jörl Kirche  |
| 13.04. Mi.     | 15:00 Club f.d. ältere Generation Sollerup  | 01.05. So. | Reitverein Sollerup/Hünning, Vereinsringreiten  |
| 13.04. Mi.     | Landfrauenverein Tarp-Jerrishoe, Kreativ: Korbflechten Tarp Bürgerhaus                                      | 02.05. Mo. | 15:00 DRK OV Jörl, Kartenspielen Janneby/Süderhackstedt                                       |
| 13.04. Mi.     | 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gasthof Thomsen   | 03.-05.05. | Sportschützen Langstedt, Pokalschießen  |
| 14.04. Do.     | 15:00 Verbraucherzentrale SH, Vortrag „Die tägliche Abzocke Teil 2“   | 05.05. Do. | Schützengilde Langstedt, Jahreshauptversammlung   |

## Änderung der Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Ab 01. April 2011 gelten folgende verlängerte Öffnungszeiten der Amtsverwaltung:  
**Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr**  
**und zusätzlich am Donnerstagnachmittag von 15:00 bis 18:00 Uhr.**  
**Dienstags ist die Amtsverwaltung geschlossen!**

## Aus der Geschäftswelt

**Firmenneugründungen im Amtsbereich Eggebek**  
**Ohlsen** Sicht- und Sonnenschutz  
 Maßanfertigung in Markenqualität  
 Wiesenweg 1, 24852 Sollerup  
 Mobiltelefon: 0175/5513114



**Plissees  
 Rollos  
 Insektenschutz  
 Vertikalanlagen**  
 Maßanfertigung in Markenqualität

**Ohlsen**  
 Sicht- und Sonnenschutz  
 Wiesenweg 1, 24852 Sollerup  
 Tel: 0175/ 55 13 114  
 Termine nach Vereinbarung



**Partyservice Wanderup**  
 Organisation & Durchführung von privaten & geschäftlichen Feierlichkeiten.

seit 1992

Genießen Sie – wir machen den Rest

**Pizza Haus**  
 - Pizza ab 7,- €  
 - Wok-Gerichte  
 - Fast Food  
 - werktags täglich wechselnder Mittagstisch  
 \* nur Selbstabholer, kein Lieferservice

Tel. 0 46 06 / 96 50 90  
 (im Hause Partyservice Wanderup)

Fam. Michelsen - Flensburger Str. 19 - Wanderup - Tel: (04606) 96312  
[www.partyservice-wanderup.de](http://www.partyservice-wanderup.de)



**Geburtsvorbereitung**  
 fortlaufender Kurs

Info, Gymnastik, Gespräche, Entspannung, Akkupunktur und Moxatherapie  
 Rückbildungsgymnastik  
**Babymassage**  
 Betreuung vor, während und nach der Geburt, sowie die Nachsorge durch Ihre Hebamme:

im Bürgerhaus in Langstedt, Ulmenallee  
 Montags um 19.00 Uhr

Ira Hansen-Krischenowski  
 Tel.: 0 46 25 / 6 50  
 Mobil: 01 70 / 3 05 61 79



**THOMAS H. PETERSEN**  
 STEUERBERATER

Westerreihe 3 · 24852 Eggebek  
 Tel. 0 46 09 / 3 86 · Fax 0 46 09 / 9 51 15

– Ihr Fachmann in Steuerfragen –  
 Erstellung von Steuererklärungen für alle Berufe und Rentner



### „Mein Dorf, dein Dorf, unser Dorf – unsere Zukunft?“

Ja, unser Dorf hat eine Zukunft – dafür stimmten die Mehrzahl der Anwesenden am vergangenen Samstag auf der Veranstaltung „Unser Dorf hat (k)eine Zukunft“. Die Veranstaltungsreihe zu den Themen demographischer Wandel lockte knapp 80 Interessierte in den leer stehenden Baumarkt Sievers in Meggerdorf. Die AktivRegionen Südliches Nordfriesland und Eider-Treene-Sorge haben es sich zur Aufgabe gemacht, das Handlungsfeld demographischer Wandel greifbar zu machen und auf Ebene der Gemeinden zu thematisieren. Nach der Auftaktveranstaltung am 30.10.2010 in Garding, galt es im Rahmen der zweiten Informationsveranstaltung die Zukunft der Dörfer in den Köpfen der Bewohner beginnen zu lassen.

Das Thema Demographischer Wandel wird seit mehr als 20 Jahren in Deutschland diskutiert. Der demographische Wandel ist mehr als nur der Rückgang der Bevölkerung. In Deutschland gibt es eine drastische Verschiebung der Alterspyramide. Der Anteil der Bevölkerung über 60 wird enorm zunehmen. Hier besteht Handlungsbedarf! „Die Zukunft der Dörfer beginnt im Kopf“ betonte Referent Otmar Weber (Agentur ländlicher Raum, Saarland). Weber fordert das Schaffen eines Betroffenheitsgefühls, denn „erst wenn die Betroffenen erkannt haben, dass der demographische Wandel auch für ihre Gemeinde relevant ist, ist ein zielgerichtetes Handeln möglich“. Nicht nur das Schrumpfen der Einwohnerzahl, sondern die Auswirkungen in Form des Wandels der Altersstruktur sind die zentrale Aufgabe vor der die ländlichen Gemeinden stehen. Und eben weil die ländliche Bevölkerung immer älter wird, gewinnt die regionale Daseinsvorsorge immer mehr an Bedeutung. Während seines Vortrags betonte

Jens Peter Jensen vom Landesjugendring Schleswig-Holstein, wie wichtig die Daseinsvorsorge mit MarktTreffs in Schleswig-Holstein ist.

Im Publikum saßen Bürgermeister und Gemeindevertreter, aber auch interessierte Bürger, die den Vorträgen wissbegierig und fragehungrig lauschten. „Was kann man gegen den demographischen Wandel tun?“, wollte Willi Köster, Bürgermeister aus Linden, wissen. Eine kurze Frage auf die eine ausführliche Antwort von Otmar Weber folgte. „Es gibt kein pauschales Gegenmittel. Mal abgesehen davon, gibt's es heutzutage auch gar nicht mehr genug Frauen im gebärfähigen Alter um das Durchschnittsalter der Bevölkerung zu „verjüngen“, erwiderte Weber.

Es geht eben darum, den demographischen Wandel als Chance zu sehen, und nicht das Unmögliche möglich zu machen. Dieses Ziel verfolgen die Gemeinde Tating und ihre Bürger: Den Handlungsbedarf in der Gemeinde zu erkennen und gemeinsam die Gemeinde zukunftsfähig zu machen. „Betroffene müssen umfassend einbezogen werden, um reale Bedürfnisse zu erkennen und vor allem um Akzeptanz für die Maßnahmen zu schaffen“, betonte Henriette Thomas, Regionalmanagerin der AktivRegion Südliches Nordfriesland. „Denn zukünftige Herausforderungen erfordern auch ein Umdenken und eine Beschreibung neuer Wege.“

Das Schaffen von Betroffenheit, das Erkennen von Bedürfnissen und Handlungsbedarf und die Sensibilisierung der Denkansätze sind zwar kein Mittel gegen den demographischen Wandel, eben indes aber den Weg der Zukunftsfähigkeit der Dörfer!

Kristina Hofmann

### Jahreshauptversammlung beim Shantychor

Erstmalig trafen sich die Mitglieder des Shantychores „De Treeneschipper“ Tarp e.V. zu einer Jahreshauptversammlung. Eine spannende Gelegenheit, wenn man weiß, dass von fünf Vorstandsmitgliedern ganze vier Personen ihr erstes Jahr in Führungspositionen absolvierten.

Es waren mehr als die Hälfte aller Mitglieder erschienen, und sie warteten alle gespannt auf den Rechenschaftsbericht eben dieses Vorstandes über den jungen Verein.

„De Treeneschipper“ verfügen, so berichtete der Vorsitzende René Hähnlein, über ein gesundes Fundament von Sängern, deren Zahl im ersten Jahr auf über 30 Aktive ausgebaut werden konnte. Weiter gehören zwölf fördernde Mitglieder dem jungen Verein an. Die Chorleiterin Claudia Balzer zählte über 70 Seemannslieder und Shanties zum Repertoire des Chores.

Über 40 Auftritte in und um Tarp bildeten das Ergebnis einer erfolgreichen Chorarbeit, dabei das Shantychor-Festival auf Sylt, die Hafenfeste in Büsum und Flensburg, sowie diverse Auftritte in der Vorweihnachtszeit, hier z.B. der medienwirksame Auftritt bei der Eröffnung des Weih-

nachtsdorfes Wanderup und die Auftritte beim Weihnachtsmarkt in Tarp. Man merkte es dem Gespann Balzer/Hähnlein an, wie stolz sie auf „ihren“ Shantychor sind.

Bei den Wahlen wurde der stellv. Vorsitzende Heinz Döll einstimmig wiedergewählt, während der Schrift- und Pressewart Just Kröger seine Funktion in die jüngeren Hände von Andreas Köster legte.

Nach Vorlage der Jahresrechnung 2010 und des Haushaltsvoranschlags für 2011 durch die Kassensführerin Marianne Petersen schloss der Vorsitzende eine harmonisch verlaufende Versammlung nicht ohne darauf hinzuweisen, dass interessierte neue Sänger weiterhin gerne gesehen sind: Sollten Sie vielleicht Interesse haben am Singen oder Musizieren in diesem attraktiven Männerchor, so wenden Sie sich an die Chorleiterin oder den Vorsitzenden der „Treeneschipper“ unter 04638 210574. Sie sind uns willkommen!

Das Amt Eggebek im Internet:  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

### Die Selbsthilfegruppe für Diabetiker

trifft sich am Mittwoch., dem 13. April im Landgasthof Tarp um 15.00 Uhr in der „Seekiste“.



### Ostersonntag - Der Schafstall öffnet seine Tore!

Eine Veranstaltung für die ganze Familie.

Die Heidschnuckenherde von Angela Dornis hat Nachwuchs bekommen. Aus diesem Grunde lädt die Schäferin am Ostersonntag, den 24. April, zum Tag der Offenen Tür in den Schafstall ein. Die neu geborenen Lämmer und Mutterschafe können am **Ostersonntag in der Zeit von 11:00 bis 17:00 Uhr** im Schafstall (Frörupholz) bei Oeversee besucht werden. Die Schäferin wird Produkte aus der Schäferei verkaufen und mit Getränken und Grillwürstchen für das leibliche Wohl sorgen.

Zusätzlich bietet die Umweltpädagogin Andrea Thomes im Auftrag des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft e. V. Mal- und Bastelaktionen für Kinder rund um 's Schaf an.

### TERMINE

im Birkenhof Tarp

### Frühlingsmarkt

**Freitag, den 15. April von 14:00 – 18:00 Uhr**  
Im Cura Pflegezentrum Birkenhof Tarp  
Wir laden Sie herzlich zu einem bunten Nachmittag ein.

Es erwartet Sie:

ab 14:00 Uhr ein bunter Basar, Kinderschminken  
ab 14:30 Uhr ein reichhaltiges Kuchenbüfett, frische Waffeln und Salate.

ab 15:00 Uhr Auftritt der „Treeneschipper“  
ab 15:30 - 16:00 „Eiersuchen“ für unsere Kleinen

ab 17:00 Uhr Bratwürstchen vom Grill oder frisch geräucherte Forellen

### Mit allen Sinnen unterwegs durch den Frühlingswald – ein naturkundlicher Streifzug durch den Büschauer Forst!

Mit allen Sinnen den Wald entdecken und dabei Pflanzen und Tieren auf die Spur kommen! Im Rahmen der landesweiten Aktionswoche „Naturerlebnis heimischer Tier- und Pflanzenwelt“ lädt die vhs des Amtes Arensharde in Kooperation mit dem Förderverein Mittlere Treene e. V. alle naturbegeisterten Menschen zur einem Streifzug durch den Büschauer Forst ein. Die ca. zweistündige Wanderung durch den Frühlingswald ist kostenlos. Um eine Anmeldung wird gebeten.

Referentin: Diplom-Biologin & Natur- und Landschaftsführerin Andrea Thomes, i. A. des Fördervereins Mittlere Treene e. V.

Treffpunkt: Auf dem einzigen Parkplatz am Stapelholmer Weg etwa in der Mitte des Büschauer Forstes, ehemals „Daniels Haus“.

Datum: Sonntag, den 1. Mai 2011

Uhrzeit: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr

Sonstiges: Festes Schuhwerk und evtl. Fernglas mitbringen!

Anmeldung: vhs Arensharde, Tel.: 04626 / 96-24

### Führungen im Arnkiel-Park

Die erste Wochenendführung in diesem Jahr findet am Ostersonnabend, den 23. April um 10.30 Uhr mit Uwe Ketelsen statt, die zweite Führung am Freitag, den 29. April um 17.00 Uhr mit Katja Ketelsen.

Gruppenführungen können jederzeit bei Uwe Ketelsen, Tel. 04602-403 angemeldet werden.

Sie haben tagsüber Gäste eingeladen? Eine gute Gelegenheit in der Zeit zwischen den Mahlzeiten ihren Gästen etwas zu bieten, wäre eine Besichtigung des archäologisch-landeskundlichen Arnkiel-Parks in Munkwolstrup mit seinen sieben steinzeitlichen Gräbern aus der Zeit um 3500 vor Christi. Gegen eine kleine Spende für den Förderkreis sind folgende Moderatoren bereit, Sie durch den Park zu führen:

Uwe Ketelsen Tel. 04602 – 403

Katja Ketelsen Tel. 04602 – 957857

Arnold Rossen Tel. 04630 – 337

Elke Möwert-Hoffmann Tel. 04630 - 735

Hans Petersen Tel. 04630 - 1208

Dr. Hayo Haupt Tel. 04638 - 391

Annliese Koeppen Tel. 04630 – 860

Heinrich Forsmann Tel. 0461 – 979026

Rufen Sie uns an!



### Gemeinde Eggebek stimmt Ansiedlung Netto-Markt zu

Groß war das Interesse der Einwohnerinnen und Einwohner an der letzten Sitzung der Gemeindevertretung Eggebek in Thomsens Gasthof, denn ca. 150 Zuhörer wollten die Entscheidung über die Ansiedlung eines Netto-Discountmarktes mit verfolgen.

Stefan Andresen als Fraktionsvorsitzender der FWE eröffnete die Diskussion mit einem Plädoyer für diese Gewerbeansiedlung. Damit werde die Nahversorgung mit Gütern des täglichen Bedarfs langfristig gesichert (Mietvertrag über 15 Jahre) und Eggebek werde damit auch seiner überörtlichen Versorgungsfunktion gerecht. „Im Rahmen der freien Marktwirtschaft hat sich der Discounter für eine Ansiedlung in Eggebek entschieden, daher sollten wir nicht steuernd in diesen Wettbewerb eingreifen“, argumentierte Stefan Andresen. Gleichzeitig appellierte er an den bestehenden Edeka-Markt, sich diesen Wettbewerb mit einem veränderten Konzept zu stellen.

Torsten Pilz von der ABfE-Fraktion wies auf die umfangreichen, ca. zwei Jahre andauernden Beratungen und Verhandlungen hin. In dieser Zeit vermisste er einen überzeugenden Konzeptvorschlag der Edeka für eine langfristige Sicherstellung des Eggebeker Standortes. „Bedauerlicherweise kann man in zahlreichen ländlichen Gemeinden der gleichen Größenordnung wie Eggebek beobachten, wie traditionelle Geschäfte schließen müssen. Auch das Edeka Geschäft Eggebek hat sich in den letzten zehn Jahren von einer Vollexistenz zu einer Nebenexistenz verändert“, bedauerte Torsten Pilz. Die fünfzehnjährige Mietdauer der Netto-Kette spricht daher für seine Fraktion für diese Ansiedlung.

Tom Asmussen unterstützte für die EWG-Fraktion die Argumentation der Befürworter. Er sah in der Ansiedlung auch finanzielle Vorteile für die Gemeinde, da die Gemeinde Eggebek mit dieser Ansiedlung auf der eigenen Fläche am Stapelholmer Weg die Grunderwerbskosten anteilig wiedererlangt und zum anderen der Investor sich auch erheblich an den Ausbauposten der Norderstraße sowie des Linksabbiegers im Stapelholmer Weg zu beteiligen hat. Diese Ausbauposten würden ansonsten vollständig auf die Gemeinde entfallen, da die Gemeinde diesen Ausbau bereits für die Erschließung der Wohnbaugebiete an der Norderstraße dem Verkehrsministerium im Bauleitplanverfahren zusagen musste.

In dieser Vereinbarung sah Olaf Peltzer für die

CDU-Fraktion eher eine Subventionierung zu Gunsten von Netto, da die Gemeinde diesen Linksabbieger nicht sofort bauen muss. Darüber hinaus würden derartige Investitionen in anderen Gemeinden ebenfalls vollständig vom Discounter übernommen. Des weiteren sprechen nach Auffassung der CDU-Fraktion weitere wichtigere Gründe gegen die Netto Ansiedlung. So werden in der von der Gemeinde in Auftrag gegebenen Verträglichkeitsanalyse erhebliche Bedenken geäußert, dass der Edeka-Markt bei einer Netto Ansiedlung noch wirtschaftlich bestehen kann. Dies wird von Edeka auch so bestätigt. Weiter wies Olaf Peltzer auf das umfangreichere Warensortiment des Vollsortimenters Edeka im Verhältnis zum Discountmarkt hin und erinnerte auch an die zusätzlichen Serviceleistungen dieses bestehenden Geschäfts.

Bent Petersen befürchtete, dass mit der für den Fall einer Netto-Ansiedlung angekündigten Schließung des Edeka-Markts insgesamt eine Veränderung des Einkaufsverhaltens weg von der Hauptstraße hin zum Standort des Netto-Markts am Stapelholmer Weg verbunden sein werde, den auch die bestehenden Geschäfte an der Hauptstraße zu spüren bekommen werden. Dadurch werde auch das Einkaufen für die Senioren, die auf fußläufige Angebote angewiesen sind, erheblich erschwert. Aus diesem Grund hat sich auch der örtliche Handels- und Gewerbeverein gegen die Ansiedlung des Discounters ausgesprochen.

Frauke Tengler plädierte für eine Verschiebung dieser weitreichenden Entscheidung bis zur Erstellung eines Gesamtkonzepts zur Nahversorgung im Ort.

Auf Grund der umfangreichen Vorberatungen konnten sich die übrigen Fraktionen diesem Vorschlag nicht anschließen und votierten schließlich mit 13 Zustimmungen bei drei Gegenstimmen für die Ansiedlung des Netto-Discounters.

Bürgermeister Reinhard Breidenbach führte abschließend aus, dass mit dem Discounter nunmehr die erforderlichen Verträge für die Ansiedlung sowie auch für das erforderliche Bauleitplanverfahren abgeschlossen werden. Als Standort ist eine ca. 5.000 m<sup>2</sup> große, z. Zt. noch landwirtschaftlich genutzte Fläche am Ortseingang Stapelholmer Weg im Bereich der Einmündung der Norderstraße vorgesehen. Diese Fläche liegt verkehrsgünstig direkt an der Landesstraße und wird auch fußläufig an den Ortsbereich angebunden.



# KANU DOMS

kanutouristiken  
und Mietwagenverkehr

KANUFAHRTEN mit Personentransfer · HEIDI UND HEINO DOMS  
An der B 200 Nr. 4 · 24992 Jörl · Tel. 04607/1260 · Fax 1290  
www.kanu-doms.de · Organisation von Kanutouren auf der Treene



## Party-Service

# HATESAUL

Lad Di dat smacqaul

\*\* Heiko's Spezialplatte! Satt! \*\*

Putenfilet, Kasseler, Roastbeef (3 Sorten)  
3 Salate, Remo, Brötchen o. Bratkartoffeln ab 7,10

24963 Jerrishoe · Tel. 04638/89590 · www.hatesaul.de · Prospekt anfordern!!!

## Umbesetzungen von Ausschüssen

Zu Beginn der letzten Gemeindevertreterversammlung konnte Bürgermeister Reinhard Breidenbach Anke Schulz als neue Gemeindevertreterin für die FWE-Fraktion begrüßen und auf die ehrenamtliche Mitwirkung in der Gemeindevertretung verpflichten. Anke Schulz rückt nach für den so plötzlich verstorbenen langjährigen Gemeindevertreter Hans-Peter Steffensen, der die Gemeinde viele Jahre auch im Amtsausschuss vertreten hat und zuletzt auch als Archivar des Amtes tätig war.

Damit verbunden waren auch zahlreiche Umbesetzungen in den gemeindlichen Ausschüssen. So wird zukünftig Bodo Neumann-Nee als bürgerliches Mitglied im Sport- und Kulturausschuss mitwirken, den Bau- und Umweltausschuss ergänzt als bürgerliches Mitglied Carsten Ehlers und zum stellv. Mitglied im Amtsausschuss wurde Stefan Andresen gewählt.

### Druckluft-Trampolin für die Jugendarbeit

Aus der gemeindlichen Ausschussarbeit berichtete Christel Petersen als Vorsitzende des Jugend- und Sozialausschusses. Im Ausschuss wurden Planungen zur Errichtung eines Lehmofens beim Jugendheim im Beeketal entwickelt. Gleichzeitig wurde die Anschaffung eines Airtramps (Druckluft-Trampolin) beschlossen, dass durch die großzügige Spende des Dachdeckereibetriebes Vollbrecht sowie die Beteiligung des Amtes für die Eichenbachschule ermöglicht wird. In diesem Zusammenhang lobte sie die Vernetzung der gemeindlichen Jugendarbeit Eggebek/Langstedt mit der Eichenbachschule, wodurch sowohl die Offene Ganztagschule in Eggebek als auch die freie Jugendarbeit auch durch die personelle Einbindung von Jugendpfleger Matthias Pose in beiden Einrichtungen wertvolle Impulse erhält. Weiter teilte sie mit, dass auch die Schlachtereier Neuwerk das Angebot mit Kursen zur gesunden Ernährung im Jugendheim im Sommer bereichern wird.

Aus dem Bauausschuss berichtete Thomas Hinrichsen über die Anmeldung der Gehwege im Treenering Bereich zur Neubelegung beim Schwarzdeckenunterhaltungsverband. Gleichzeitig richtete er einen Appell an die Grundstücks-

eigentümer zum Zurückschneiden von Hecken und Büschen, damit Fuß- und Radwege wieder uneingeschränkt nutzbar werden.

### Hecken und Büsche zurückschneiden!

Zur Ansiedlung eines Hausarztes in Eggebek konnte Bürgermeister Reinhard Breidenbach berichten, dass Verhandlungen mit interessierten Ärzten noch laufen. Er hofft, dass mit Unterstützung der kassenärztlichen Vereinigung die Ansiedlung gelingt.



## Eggebeker Störche wieder zurück

In diesem Jahr kehrte das Storchenweibchen erst zehn Tage später als gewöhnlich zurück, nämlich am 5. März. „Storchenvater“ Christian Sönnichsen vermutet, dass die Störche dieses Jahr aufgrund der Kälte mit erschwerten Reisebedingungen zu kämpfen hatten. Da immer wieder der Boden vereist war, hatten die Störche Probleme, ihr Futter zu finden.

Ungewöhnlich war auch, dass die Störche dieses Jahr bei der Rückkehr völlig ausgehungert waren. Normalerweise benötigt ein Storch ca. 500 g Lebendfutter pro Tag, also Frösche, Würmer und Fische. Dieses Jahr mussten die Störche mit 700 g Lebendfutter pro Tag aufgepäppelt werden. Störche suchen sich allerdings am liebsten ihr Futter selber. Bei „gutem Wetter“, d.h. Regen und Überschwemmung der Treene, laufen die Störche in den feuchten Wiesengebieten und suchen Futter. Christian Sönnichsen füttert die Störche nur an

den Tagen, an denen sie Probleme haben ihr Futter selbst zu finden. Wenn die Störche ihr Futter nicht ganz aufgefressen haben, sammelt Christian Sönnichsen die nicht verwerteten Fische wieder ein und verfüttert diese am nächsten Tag. So verhindert er, dass andere Tiere den Futterplatz der Störche in Besitz nehmen. Der Futterplatz befindet sich in Langstedt beim alten Krug an der Treenewiese.

Entgegen der Tradition der letzten Jahre ist dieses Jahr das Weibchen zuerst eingetroffen. In den letzten Jahren konnte man beobachten, dass das Männchen zuerst den Horst in Eggebek bezog. Es ist wieder das gleiche Pärchen wie in den letzten Jahren. Dieses Paar hat seit ca. sechs Jahren sein Zuhause in dem Nistplatz in Eggebek gefunden. Jahrelang hatten wir nur ein Storchenpaar. Dieses hat sich geändert, als das Männchen Besuch von einer neuen Dame bekam. Als die eigentliche Storchenpartnerin zurückkam, wurde diese von dem Männchen und seiner neuen Freundin neben Osterlangstedt verjagt. Dort hat sich dann ebenfalls ein neues Storchenmännchen angesiedelt, wodurch wir nun zwei Storchenpaare haben. Das zweite Storchenpaar aus Langstedt ist bis jetzt noch nicht zurückgekehrt.

Herr Sönnichsen kümmert sich liebevoll um die Tiere, in dem er ihnen Nist- und Futterplätze zur Verfügung stellt.

## Tierschutz

Für uns Tierfreunde soll jeder Tag ein Tierschutztag sein. Neu ist, dass der Tierschutz das ganze Jahr über sammeln darf. Uns ehrenamtlich eingesetzten Helfern verbleibt nun ein ganzes Jahr, um für die Tiere zu sammeln.

Bei mir persönlich hat sich nichts geändert. Ich kann Sie nicht mehr persönlich aufsuchen, weil ich dazu leider momentan nicht in der Lage bin. Ich suche daher einen tierverständigen, mündigen Nachfolger. Der Tierschutz Flensburg ist damit einverstanden, dass ich diesen Aufruf mache und Herr Sandvoß, Telefon: 0461/51598 wird sich dann gerne mit Ihnen unterhalten.

Vergesst nie die Tiere, die in Not sind. In diesem Sinne verbleibe ich mit freundlichen Tierschutzgrüßen, besonders an unsere Eggebeker und Langstedter Freunde.

Ihre Ina Cantow, Langstedt, Bollingstedter Str. 7, 24852 Langstedt, Telef.: 04609/56207

## Danke!

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten anlässlich meines 90. Geburtstages möchte ich mich ganz herzlich bei meinen Kindern, Enkelkindern, Nachbarn, Freunden und Bekannten bedanken. Der Besuch unseres Bürgermeisters, Herrn Breidenbach, und die Glückwünsche unserer neuen Pastorin, Frau Schildt, haben mich auch sehr gefreut. Dieser Tag ist für mich unvergesslich und war sehr schön.

Ihre **Brigitte Nicolaisen**

Eggebek, im März 2011



- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

**Öffnungszeiten:**  
**Mo, Die, Do, Frei:**  
9:00-12:00, 15:00-18:00  
**Sa:** 09:00-12:00

## Knäulchen

Funkland 11  
24852 Langstedt  
☎ 04609 9526145  
www.knäulchen.de

**Sonderangebot April 2011**  
**Schachenmayr Aventisto**

Viskose mit Polyacryl  
./ 20% statt 3,95 nur **3,15 €**  
**laufend neue Sockengarne**



## Frauentreff

Information und Beratung  
für Frauen und Mädchen,  
Eggebek

### Veranstaltungen im April 2011

**Vegetarisch und vollwertig kochen** mit Susanne

Donnerstag, den 7. und 21. April um 18:30 Uhr in  
der Schulküche, Eggebek

Kosten: 10,00 Euro + die Lebensmittelumlage  
Anmeldung bis 4. April erforderlich wegen Le-  
bensmitteleinkauf  
bei Susanne Husing 04609-768

### Klönabend mit DVD-Film

Donnerstag, den 14. April um 19:30 Uhr, Senio-  
rentagesstätte

### Hinweis für Mai

**Jekyll & Hyde** am 12. Mai im Stadttheater  
Flensburg. Musical von Leslie Bricusse und  
Frank Wildhorn

Ein Stück über große Gefühle und den Kampf  
zwischen Gut und Böse, leidenschaftliche, tödli-  
che Liebe und Hass, Tugend und Laster und der  
Frage nach den Grenzen des moralischen Verhal-  
tens.

Wir fahren mit dem Bus. Für Mitglieder ist die  
Busfahrt frei. Gäste können gerne mitgebracht  
werden.

Wir treffen uns am Thingplatz um 18:15 Uhr. Ab-  
fahrt ist 18:30 Uhr.

Karten gibt es ab sofort bei Susanne Husing zu  
kaufen. Tel.: 04609-768

## Seniorenbeirat Eggebek

### Sprechtag

Am Donnerstag, den 21. April 2011 findet im  
Kirchengemeindehaus Eggebek von 10:00 Uhr –  
12:00 Uhr der Sprechtag für Senioren statt.

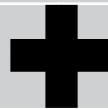
### Vortrag der Verbraucherzentrale

#### SH:

Die tägliche Abzocke - Teil 2 - (bei diesem Vor-  
trag soll auf Verkaufstrick's beim täglichen Ein-  
kauf hingewiesen werden) Eintritt frei.

Am 14. April, 15:00 Uhr Gasthof Thomsen.

## DRK Ortsverein Eggebek



### Kleiderkammer

Die Kleiderkammer ist am 12. April 2011 von  
9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

### Blutspenden

Am 20. April führt der Blutspendedienst Nord in  
Eggebek im Dienstleistungszentrum einen Blut-  
spendetermin von 16.00 bis 19.30 Uhr durch. In  
bewährter Weise mit Kinderbetreuung. Nach der  
Blutspende werden Sie von den DRK-Helferinnen  
mit Essen und Trinken versorgt. Wir hoffen  
auf eine rege Beteiligung.

### Halbtagesfahrt

Am 25. Mai 2011 gehen wir auf Halbtagesfahrt  
(Schleifahrt), mehr in der nächsten WIR.

Mit freundlichem Gruß I. Vors. A. Hartmeyer

## TAGE DER BEGEGNUNG TREFFPUNKT EGGEBEK 17.-19.06.2011



### Kurznachrichten

\* Spendenverkauf brachte 90 Euro für das Kathri-  
nen Hospiz in Flensburg!

Wir Erzieherinnen haben für unsere Arbeit mit  
den Kindern an einem Trauerseminar teilgenom-  
men, das von dem Kathrinen Hospiz speziell für  
die Arbeit mit Kindern angeboten wird. Zusätz-  
lich fand im Januar für interessierte Eltern ein  
Elternabend zu dem Thema „Trauerarbeit mit  
Kindern“ statt. Diese wertvolle und von Spenden  
getragene Arbeit wollten wir mit dem Verkauf  
unserer selbstgemachten Knete unterstützen.



\* In DRK-Kita hatten wir im Februar Besuch von  
der Umweltpädagogin Frau Thomes von dem  
Verein Mittlere Treene. Unsere Midis begaben  
sich auf Spurensuche im Schnee. Bei genauerem  
Hinsehen entdeckten die Kinder Spuren von Hun-  
den, Hasen und Rehen, hörten auf Tierrufe und  
genossen die Natur mit ganz anderen Augen.  
Unsere Maxis durften auf unserem Gelände ein  
Lagerfeuer bauen und entfachen. Gemeinsam  
wurde überlegt, was wird dazu benötigt, wie  
schichten wir das Holz auf und wie spannend es  
dann ist, das Flammenspiel zu betrachten. Der  
krönende Abschluss war das selbst hergestellte  
Stockbrot.

\* „Es ist was los in der Nacht...!“ das war das  
Faschingsmotto, welches die Kinder der DRK-  
Kita Eggebek sich gemeinsam ausgesucht haben.  
Unser Kinderrat half fleißig bei den Abstimmun-  
gen und der Planung des Faschingsfestes mit. Die  
Erzieherinnen setzten die Ideen der Kinder päd-  
agogisch und mit viel Herz um. Es wurde über  
mehrere Wochen auf vielfältige Weise an diesem  
Thema gearbeitet und mit viel Spaß „gegruselt“.

Liebe Grüße aus dem DRK-Kita Team

### Informationen zum Projekt Lehm- bau, neue Lernräume für Kinder

Gemeinsames Arbeiten und kreatives Wirken  
schafft Verbindung und öffnet Räume für Neues,  
sowohl im Innen als auch im Außen. Die Initia-  
toren des Projekts Lehm-bau,  
Sandra Struve, Leiterin der DRK-Kindertages-  
stätte Eggebek, das Kita-Team und Hans Bas-  
selli, Projektentwickler und Lernraumgestalter,  
IFG-Flensburg, wollen mit diesem Projekt einen

Treene  
Apotheke  
Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek

## Schließung am 31. März 2011

*Ich bedanke mich, auch im Namen aller Angestellten,  
bei allen Patienten für 30 Jahre freundlicher und  
vertrauensvoller Gespräche, die uns fehlen werden.*

*Mit der Auswirkung der Schließung für Eggebek/Langstedt  
und Umgebung bin ich nicht glücklich, werde mich aber*

*weiterhin um eine Nachfolge für die Apotheke kümmern.  
Dabei hoffe ich sehr, dass Eggebek nach den Rückschlägen der  
letzten Jahre endlich wieder einen Aufschwung erleben wird.*

*Ich wünsche allen Bürgern Gesundheit und Zufriedenheit.*

**Bodo Glaubitt (Apotheker i. R.)**

integrativen Beitrag zur Verständigung und zu tätigen Miteinander im Kindergartenalltag mit den beteiligten Menschen leisten.

Kinder sollen gefördert, Vorurteile sollen abgebaut und Verständigung aufgebaut werden, um ein harmonisches und offenes Feld für Begegnungen im Gemeinschaftsleben innerhalb des Kindergartens zu ermöglichen.

Dieses Projekt gibt durch seine arbeitsintensiven und künstlerischen Vorgaben allen Beteiligten die Möglichkeit des Mitwirkens und Gestaltens. Es kommt dabei auf Kooperation und Zusammenarbeit an, um am Ende ein Ergebnis, das alle zufrieden macht, zu verwirklichen. So kann täg-

liches Miteinander erprobt werden, um die Basis für friedlichen Umgang zu entwickeln.

Menschen erschaffen friedliche Formen des Zusammenlebens nur durch gemeinsames Wirken und Kooperation.

Am Ende dieses Projektes sollen dann die erschaffenen Lehmobjekte bewundert und besichtigt werden können. Das Projekt, der Bauprozess und die Lehmobjekte werden in einer Projektmappe dokumentiert und von Presse und offenem Kanal begleitet.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Struve, DRK-Kindertagesstätte Eggebek, Tel 04609358!

**Freiw. Feuerwehr  
Langstedt**



## 17 Wespennestern waren zu entfernen

Zur Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Langstedt in Stelke's Gasthaus konnte der Wehrführer Dirk Knudsen neben zahlreichen Kameraden Amtwehrrührer Ralf Käber, Ehrenamtwehrrührer Helmut Nissen, die Ehrenmitglieder und fördernde Mitglieder begrüßen. Die Wehr besteht zurzeit aus 49 aktiven Mitgliedern, 27 Ehrenmitgliedern, 5 Mitglieder der Jugendfeuerwehr und 17 passive und fördernde Mitglieder.

In seinem Bericht ging Knudsen auf die zahlreichen Einsätze der Wehr ein. Elfmal wurde sie zu Brandeinsätzen gerufen, auch zur Unterstützung der umliegenden Wehren. Herausragend waren der Brand der Feldscheune in Langstedt und zwei Wallbrände, die alle durch Brandstiftung ausgelöst wurden. Hilfe bei Verkehrsunfällen und die fachgerechte Entfernung von 17 Wespennestern waren ebenso selbstverständlich wie ein Schneeräumereinsatz auf dem Dach der Turnhalle in Eggebek. Allerdings gab es auch achtmal Fehlalarm.

Auf dem Sommerdienstplan standen zahlreiche Übungsabende: Umgang mit der Baumsäge, Fahrzeugkunde, Errichtung einer Ölsperre, Hydrantenpflege oder der Einsatz eines Güllewagens zum Löschen eines Flächenbrandes. Gemeinsam mit den Wehren der angrenzenden Gemeinden wurden Löschübungen durchgeführt. Auch die dreiteilige Schiebeleiter kam zum Einsatz und die Leitstelle Nord wurde besichtigt. Daneben wurde für den Volksbund deutsche Kriegsgräberfürsorge 628 Euro gesammelt, beim dreitägigen Dorffest geholfen und das traditionell alle 5 Jahre stattfindende Kinderfest ausgerichtet. 115 Kinder waren zu Spielen auf dem Schulhof am Vormittag und zur Disco in der Feldscheune am Nachmittag angemeldet.

Hervorzuheben sind auch "De Theater-Spelers vun de Langstedter Fierwehr", die jedes Jahr ein neues Theaterstück auf Plattdeutsch einüben – in diesem Jahr heißt es „Dat Swiegermonster“.

Wie Kassenwart Nico Carstensen ausführte,

## Preisdoublekopf

Gasthof Thomsen  
Das Preisdoublekopfspielen findet 14-tägig um 19.30 Uhr statt.

Mittwoch, 13., 27. April und 11. Mai 2011

**DRK Ortsverein**

**Bollingstedt-Langstedt**



### Blutspenden hilft Leben retten!

Am Dienstag, den 26. April 2011 um 16:00 Uhr findet wieder im Bollingstedter Kindergarten unsere nächste Blutspendeaktion statt.

Bitte unterstützen Sie uns auch diesmal mit Ihrer Blutspende!

### Haussammlung

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Spendern und Helfern für die gute Unterstützung unserer Haussammlung im Februar / März ganz herzlich bedanken. Dank Ihnen allen war es wieder einmal ein voller Erfolg!

**Werbung gibt's  
an jeder Ecke.  
Blut nicht.**

**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ



## Ortskulturring Bollingstedt

Jessika Lang, An der Au 13, 24855 Bollingstedt  
Tel. 04625/822723

Es ist dringend notwendig, sich zu den Kursen beim Ortskulturring oder bei den Kursleitern anzumelden. Bei einer zu geringen Anzahl von Teilnehmern werden die Kurse abgesagt. Die Kursgebühren sind am ersten Kursstag in bar fällig.

Die Teilnahme an den Kursen erfolgt auf eigene Gefahr. Der Ortskulturring übernimmt für etwaige Unfälle, Schäden usw. keine Haftung.

### Programm 1. Halbjahr 2011

Mini-Turnen – für Kinder vom Krabbelalter bis 3 Jahre

Montag, 2. Mai 2011, 15:00-15:45 Uhr

8 Nachmittage, 16 Euro, Mehrzweckhalle Bollingstedt

Christa Thomi, Bollingstedt

Anmeldung bis 27.04.11 bei der Kursleiterin,  
Tel.: 04625/187393

### Sportschützenverein Langstedt e. V. von 1974

**Doppelkopf und Preisskat** findet am Di., den 12. April um 19:30 Uhr im Schützenheim statt. Viel Glück!!

Seit über 25 Jahren in Tarp

## DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau

Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

**Wir strahlen für Sie**  
**Felgen, Gartenzäune, Fenster, Türen,**  
**Motorradteile und sonstige**  
**Bauteile aus Metall... Fragen Sie einfach nach!**

## Pulverlack Matzen

• Sandstrahlen • Pulverbeschichten  
• Oberflächenveredelung



Tel 04609 - 953 666

Mobil 0173 - 622 86 00

Fax 04609 - 953 667

Bäckerweg 30 · 24852 Eggebek (Flugplatz)

www.pulverlack-matzen.de



**Ehrungen von links nach rechts: Lars Fetter, Matthias Hansen, Holger Matzen, Jan Peters, Wehrführer Dirk Knudsen - in der Mitte Herwin Rosacker, 70 Jahre Feuerwehrzugehörigkeit**



**Neu als Feuerwehrfrau/mann von links nach rechts: Stellvert. Wehrführer Matthias Hansen und Wehrführer Dirk Knudsen, Christian Darge, Olaf Sohrt, Amelie Chrispeels Timo Becker, Jan Hoffmann, es fehlt Tjark Dumrath**

war es das umsatzstärkste Jahr. Er zeigte einen ausgewogenen Haushalt auf. Kassenprüfer Kurt Schneider bescheinigte eine gute Kassenführung, und dem Vorstand wurde Entlastung erteilt.

Zwei Mitglieder haben die Wehr im Laufe des Jahres verlassen, dafür konnten gleich vier neue Mitglieder aufgenommen werden: Sven Andersen aus der Jugendfeuerwehr Eggebek, Christoph Peters und Gunnar Suhr und Feuerwehrmann Dirk Jaspersen aus Sollerup. Uwe Nielebock und Achim Andresen wurden neue fördernde Mitglieder.

Nach der Truppmannausbildung wurden zur Feuerwehrfrau/zum Feuerwehrmann befördert: Amelie Chrispeels, Christian Darge, Timo Becker, Jan Hoffmann, Tjark Dumrath und Olaf Sohrt

Eine Spange für 20-jährige Feuerwehrzugehörigkeit erhielten Matthias Hansen und Lars Fetter, für 30-jährige Zugehörigkeit Holger Matzen und Jan Peters und für 70-jährige Zugehörigkeit Herwin Rosacker.

Vier Kameraden schieden auf eigenem Wunsch aus dem aktiven Feuerwehrdienst aus und wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt. Sie haben viele Jahre ihren Feuerwehrdienst vorbildlich verrichtet, wie Wehrführer Knudsen sagte. Reiner Fetter war viele Jahre stellvertretender Wehrführer und von 2001 bis 2004 Wehrführer. Viele Jahre war Karl Heinz Goos Sicherheitsbeauftragter und besonders engagiert bei allem, was mit Wasser und Hydranten zu tun hatte.

Im Vorstand war auch Hans Günter Hansen als Kassenwart aktiv. Er hatte die Finanzen zu jeder Zeit unter Kontrolle, es gab nie einen Grund zur

Beanstandung. Einen Feuerwehrmarsch ohne Hans Günter Hansen hat es nie gegeben. Auch Günter Carstensen war stets zur Stelle, wenn Not am Mann war. Noch heute spielt er eine große Rolle in der Theatergruppe.

Gewählt wurden zum neuen Gruppenführer Ralf Tallarek, zum neuen Sicherheitsbeauftragten Edgar Bruhn und zum neuen Kassenprüfer Frank Matzen.

Aus gegebenem Anlass sprach der ausscheidende Sicherheitsbeauftragte Kay Dittloff über das Verhalten bei Alarmübungen. Dabei ging er insbesondere auf die Vermeidung gefährlicher Situationen ein.

Jugendbetreuer Ralf Tallarek ging auf die Aufgaben der Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek ein, in der zurzeit auch vier Langstedter Jugendliche gemeldet sind. Ein Höhepunkt war die Anschaffung eines eigenen Fahrzeuges für die Jugendwehr. Zu den dienstlichen Aktivitäten gehörten die Übungen und die Prüfung für die Leistungsspange, die Tannenbaumsammelaktion nach Weihnachten, das Reinigen der Nistkästen für Fledermäuse im Archepark und Hilfe beim Reitturnier in Langstedt und bei anderen Veranstaltungen. Daneben gab es auch Freizeitaktivitäten wie die Nassübung in Zelten in Lindewitt, Besuch der Kletterhalle und dem Campusbad in Flensburg, dem Besuch im Hansapark und das mehrtägige Zeltlager in Otterndorf.

Amtwehrrührer Ralf Käber überbrachte die Grüße von den acht Feuerwehren und den drei Jugendfeuerwehren im Amt Eggebek und dankte allen Kameraden für ihren Einsatz. Auch über-

örtlich habe die Langstedter Wehr bei Einsätzen geholfen, nicht nur bei den Brandeinsätzen und Verkehrsunfällen, sondern auch bei der Deichsicherung in Behrendorf.

Weiterhin sprach er über eine Neugliederung bei der Feuerwehrbereitschaft.

Bürgermeister Jakob Bundtzen dankte den Feuerwehrkameraden für ihre ehrenamtliche Tätigkeit. Durch die Brandstiftung in Langstedt sei es insgesamt ein unruhiges Jahr gewesen. Die Gemeinde freue sich über eine starke Feuerwehr, durch deren schnelle Hilfe man ruhig schlafen könne. Auch auf kulturellem Gebiet sei die Feuerwehr sehr aktiv. Insbesondere dankte er der Theatergruppe für die Aufführungen im letzten Jahr, die von 700 Zuschauern besucht wurden. Auch der Auftritt zum Jahresempfang im DLZ Eggebek war eine Besonderheit.

Wie der Bürgermeister sagte, ist die Gemeinde mit der Feuerwehr immer gut ausgekommen. Auch 2011 ist es noch möglich, den Führerschein für die Löschfahrzeuge durch Zuschüsse seitens der Gemeinden zu erwerben. Auch wird die Gemeindevertretung sowohl die Bereitstellung wärmerer Kleidung für den Einsatz im Winter als auch eine Erweiterung des Feuerwehrgerätehauses überdenken, obwohl finanzielle Schwierigkeiten in den Gemeinden bekannt sind.

Der stellvertretende Wehrführer Matthias Hansen appellierte zum Schluss an alle, die gesetzlich geforderten Rauchmelder zu installieren. Wie die Erfahrung gezeigt hat, werden durch sie oftmals Leben gerettet.

Hier bei uns...: **Hairdreams**  
Haarverlängerungen

**Damen- und Herrensalon**

**Schmidt**  
Termine nach Vereinbarung

Treenering 56 · 24852 Eggebek  
Telefon 0 46 09 / 3 51

**GEBR. VOLLBRECHT**  
GmbH

Dachdeckerei · Klempnerei  
Fassadenbau · Solaranlagen

Gravenstein 1  
24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
Telefax 0 46 09 / 12 24

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)

## Neue Sparte im TSV Eintracht Eggebek

### REHA-Sport

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am 25.03.2011 wird der TSV Eintracht Eggebek eine neue Sparte vorstellen: Dabei geht es um Rehabilitationssport, kurz REHA-Sport.

Dieses Angebot soll Menschen ansprechen, die Einschränkungen haben und bei Sport und Spaß unter fachkundiger Anleitung ihre körperliche Beweglichkeit steigern möchten.

Aber auch für Nachsorge nach Kuren und bei ärztlicher Verordnung ist dieses zukünftige Angebot anwendbar. Die neue Sparte wird dem Rehabilitations- und Behinderten-Sportverband Schleswig-Holstein (RBSV SH) angeschlossen sein und wird von Krankenkassen, Berufsgenossenschaften und Rentenversicherungsträgern anerkannt. Themen wie Ernährung, Lebensqualität und ähnliches werden für die Zukunft geplant. Die Gründung der Sparte wurde auf der Vorstandssitzung am 10.03.2011 einstimmig beschlossen.

Weitere Informationen, Termine und Ansprechpartner werden zeitgerecht bekanntgegeben.

### „Tag des Mädchenfußballs“

Du hast Lust, Fußball zu spielen. Du möchtest mit anderen Mädchen gemeinsam diesen Sport ausüben. Dann bist du bei uns richtig. Wir im TSV Eintracht Eggebek möchten unsere Mädchen-/Frauenabteilung vergrößern.

Am 17.04.2011, in der Zeit von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr findet bei uns auf dem Vereinsgelände an der Norderstrasse in Eggebek der „Tag des Mädchenfußballs“ statt.

#### Ablauf:

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr Kennenlern-Training  
13:00 Uhr bis 16:00 Uhr DFB und MC Donald Fußballabzeichen  
13:00 Uhr bis 17:00 Uhr B-Juniorinnen Turnier



Beim Kennenlern-Training werden mit den interessierten Mädchen einige Trainingsübungen durchgespielt.

Im Anschluss an das Training können Interessierte noch das DFB/ MC Donald Fußballabzeichen ablegen. Hierfür müssen die Teilnehmer fünf Stationen erfolgreich absolvieren.

Parallel zum Fußballabzeichen spielen unsere B-Juniorinnen noch ein kleines Feldturnier.

Wir haben dein Fußballherz erreicht? Dann komm einfach am 17.04.2011 zum Platz. Bring Sportzeug und geeignetes Schuhwerk mit.

Für weitere Fragen steht euch unser B-Juniorinnen Trainer Kay Schiefelbein (0152-53584889) gerne zur Verfügung.

Joachim Dönges, Stellv. Fußballobmann

### Achtung für die A-Junioren!

Wir suchen für unsere Fußballabteilung des TSV Eintracht Eggebek einen

### A-Juniorentrainer.

Solltest du Interesse an dieser sportlichen Herausforderung haben, dann setze dich doch einfach mit unserer Fußballabteilung [fußballobmann@eintracht-eggebek.com](mailto:fußballobmann@eintracht-eggebek.com) in Verbindung.

### Platzwart gesucht!

Du hast Lust, für unsere Sportler die Plätze in einem guten Zustand zu erhalten.

Du liebst die Arbeit im Freien. Dann bist du bei

### Das Sportlerheim Eggebek

#### sucht dringend

#### Hilfe für Service und Küche!

Wohnung über dem Sportlerheim zu vermieten,

93m<sup>2</sup>, 4 Zimmer. Kontakt unter Jörn Riemann

0173-9051281 oder Dienstag und Donnerstag

Sportlerheim Eggebek, Norderstr. 11

uns richtig.

Weitere Informationen kannst du über den TSV Eintracht Eggebek (donnerstags ab 18:00 Uhr / 04609 - 5166 ) oder über unsere Fußballabteilung unter [fußballobmann@eintracht-eggebek.com](mailto:fußballobmann@eintracht-eggebek.com) erhalten.

### TSV Eintracht Eggebek

### Tennissparte

#### Saisonöffnung und Tag der offenen Tür der Tennissparte des TSV Eintracht Eggebek

Nachdem die Plätze und die Anlage an der Norderstraße im März und April durch die fleißigen Mitglieder der Tennissparte hergerichtet wurden, soll am Sonntag, 8. Mai 2011 ab 11 Uhr die Tennissaison gestartet werden.

Bei hoffentlich gutem Wetter sollen zunächst die Kinder und Jugendlichen auf ihre Kosten kommen. Danach ist dann ein lockeres Spielen der Erwachsenen vorgesehen. Es sind hier nicht nur die Mitglieder der Tennissparte und des TSV herzlich eingeladen. Auch alle Interessierte, die den Tennissport einmal kennenlernen wollen, dürfen auf der Anlage schnuppern. Schläger und Bälle stehen zur Verfügung.

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Ab 16 Uhr soll der Tag beim gemeinsamen Grillen dann ausklingen.

Sollte das Wetter es zulassen, wird der Spielbetrieb schon vorher stattfinden. Die Trainingszeiten sind dann wie folgt:

Herren - dienstags und freitags ab 18 Uhr

Damen - mittwochs ab 18 Uhr

Kinder und Jugendliche - samstags ab 10 Uhr

Wer Interesse am Tennissport hat, darf sich gerne bei Thomas Frahm (04609 775) oder Jens Maaßen (04609 95 39 03) melden.

In der kommenden Ausgabe erfolgen dann Vorerichte zur Punktspielsaison sowie ein Ausblick auf weitere Aktivitäten und Veranstaltungen.

Sportliche Grüße Jens Maaßen

Der Weg zu uns lohnt sich immer!



Fleischer-Fachgeschäft

**Hans-Fr. Neuwerk**

Westerreihe 13 • 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 44 • Telefax 0 46 09 / 14 26

**Qualität durch Selbsteinkauf und eigene Schlachtung**



**LANDTECHNIK  
WANDERUP**

**HENTSCHKE & MEYER GbR**

**Husumer Straße 30  
24997 Wanderup**

**Tel. 04606-266 • Fax 04606-306**

Ihr Servicepartner für:

**FENDT KRONE VALTRA STIHL**



## Ziel 2011: Roter Hahn Stufe 3

Zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Jerrishoe in der Gaststätte „Heideleh“ konnte Wehrführer Dirk Meyer neben den aktiven Kameraden, der Ehrenabteilung und der Jugendfeuerwehr auch Bürgermeisterin Heike Schmidt und den stellvertretenden Amtswehrführer Volker Thomsen begrüßen.

Wie er berichtete, wurde die Wehr zu insgesamt 14 Einsätzen gerufen, wobei sich auch einige als Fehlalarm herausstellten. Es zeigte sich, dass das im letzten Jahr neu angeschaffte Staffellöschfahrzeug 10/6 sich bei den Einsätzen gut bewährt hat. Es befördert mehr als 1.000 l Wasser für den

ersten Angriff, und die Atemschutzträger können sich während der Fahrt ihre Ausrüstung anlegen. Damit sind eine schnellere Hilfe am Einsatzort und mehr Sicherheit gewährleistet.

13 Lehrgänge zur Aus- und Weiterbildung wurden insgesamt von den Kameraden absolviert: Truppführer von Jan Hatesaul und Leif Gresch, Technische Hilfe, Modul 1 von Kim Hatesaul und Veit Mauderer, Atemschutzgeräteträger von Nils Greve, Jan Hatesaul und Veit Mauderer, Maschinistenlehrgang von Dirk Meyer und Jens Ramm und Sicherheitsunterweisung Motorsäge von Jan Hatesaul. Nach der Truppmannausbildung Teil



Festauschuss

1 wurde Marcus Christiansen als Feuerwehrmann aufgenommen.

Wie aus dem Bericht weiter hervorging, gehören zur Wehr 52 aktive Kameraden, 15 Ehrenmitglieder und 73 passive Mitglieder, die die Wehr finanziell unterstützen.

Neuer Jugendwart der Jugendfeuerwehr wurde Jarne Bölk und ihr Stellvertreter Malte Petersen. Ihnen wünschte der Wehrführer immer eine gute Hand bei der Ausbildung und viele gute Ideen zur Motivation der jungen Feuerwehraspiranten.

Geehrt wurden für 10 Jahre aktiven Dienst in der Feuerwehr Christopher Siercks, für 20 Jahre Heino Helms und Martin Schwarz, für 30 Jahre Rainer Schmidt und für 40 Jahr Mitgliedschaft



Der stellvertretende Amtswehrführer Volker Thomsen links mit der Urkunde zur Beförderung von Wehrführer Dirk Meyer

in der Feuerwehr Arthur Skinkat.

Nachdem Wehrführer Dirk Meyer alle erforderlichen Lehrgänge absolviert hat, wurde er von dem stellvertretenden Amtswehrführer Volker Thomsen zum Hauptbrandmeister befördert.

Auf Anregung von Kim Hatesaul beschlossen die Feuerwehrkameraden, sich der Leistungsbewertung „Roter Hahn 3“ zu stellen. Das bedeutet für dieses Jahr eine arbeitsintensive Vorbereitung auf diese besondere Auszeichnung.

In ihren Grußworten sprach Bürgermeisterin Heike Schmidt die gute Zusammenarbeit der Gemeinde in den Belangen der Wehr an. Die Gemeinde habe für die Atemschützer neue praktische und sichere Einsatzhelme angeschafft und damit für mehr Sicherheit für die Feuerwehrkameraden gesorgt.

Der stellvertretende Amtswehrführer Volker Thomsen sah es als Ansporn an, dass die Wehr sich einer weiteren Leistungsbewertung stellen wolle. Es könne so von guter Präventionsarbeit gesprochen werden, eine Aufgabe der Feuerwehr neben den Einsätzen.

**KULTUR-PROGRAMM**

**Frühjahr 2011**

04606 · 1212  
WANDERUP  
TÄGLICH  
14 - 18

<p><b>Do. &amp; Fr. 7. &amp; 8. April 20 Uhr</b></p>	<p><b>Panflötenkonzert mit Roman Kazak</b> und Klavierbegleitung. Wegen des großen Erfolges im letzten Jahr kommt der „Prince of Pan“ erneut an zwei Abenden. Vorverkauf 13,- € · Abendkasse 15,- €</p>
<p><b>Freitag 15. April 20 Uhr</b></p>	<p><b>Dr. Annemarie Jensen &amp; Inge Lorenzen: Plattdätsche Vöortrag över Leben un Wark von Klaus Groth:</b> „Min Modersprook, wat klingst du schön“ - Winsupp un Schink ob Anmeldung ab 19 Uhr. 13,- €. Bitte gesondert im Café anmelden, wer Weinsuppe essen möchte. Weinsuppe nicht im Eintrittspreis enthalten.</p>
<p><b>Freitag 6. Mai 20 Uhr</b></p>	<p><b>Manfred Degen - Satire und Kabarett</b> „Sylter Spitzen“ - eine kabarettistische Klamauklesung mit dem Sylter Kult-Comedian. Schnelle Kartenreservierung ist wegen der zu erwartenden hohen Nachfrage wärmstens zu empfehlen! 13,- €</p>
<p><b>Freitag 13. Mai 20 Uhr</b></p>	<p><b>„Cuba - meine Hölle, mein Paradies“</b> Dr. Monika Krause-Fuchs und Mercedes Terrazas: Vortrag über das Leben auf Cuba (Bekannt aus dem NDR-Kulturjournal: „Königin der Kondome“). 13,- €</p>

Kartenvorverkauf täglich im Speicher von 14 bis 18 Uhr.

**www.speicher-wanderup.de**  
Flensburger Str. 10 · 24997 Wanderup · Tel. 04606/1212

## Babyschwimmen

**Babyschwimmen und Schwimmkurse für Kinder**

## Aquafitness

**Bei Präventionskursen**

**Zuzahlung durch Krankenkassen**

**Info und Anmeldung**  
**Udo Schütte** Praxis für Physiotherapie  
Kiefernweg 9 · Tarp · Tel. 0 46 38-75 48

## KFZ-SERVICE

und **Abschleppdienst**

### Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

**Telefon**  
**0 46 06 - 225**  
Fax 0 46 06 - 12 99

← **Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup**



## Malte Ertzinger tritt Nachfolge von Anna Butt an

Die Jahreshauptversammlung der Jugendfeuerwehr Jerrishoe wurde von der Jugendgruppenleiterin Anna Butt um 17:35 Uhr eröffnet. Sie begrüßte alle Anwesenden, besonders Wehrführer Dirk Meyer und Bürgermeisterin Heike Schmidt.

Anna Butt verlas den Jahresbericht und zählte einige besondere Aktivitäten des vergangenen Jahres auf, darunter die Fahrt zur Partnerfeuerwehr nach Wanzlitz,

den Bundeswettbewerb in Norderstapel, das Zeltlager in Otterndorf und die Tagesfahrt nach Hamburg.

Marvin und Melanie Brunner sowie Leon Krefft wurden offiziell in die Jugendfeuerwehr aufgenommen und vom stellv. Jugendwart Jarne Boelk noch mal in den Reihen begrüßt. Besonders begrüßt als neues Mitglied wurde Kristin Andresen, da sie das erste Mitglied in der Jugendfeuerwehr ist, welches im 21. Jahrhundert geboren ist. Mit Bedauern verabschiedet Jarne Boelk die Gruppenleiterin Anna Butt aus der Jugendfeuerwehr. Er hoffte, dass Anna doch noch die richtige Entscheidung trifft und in die Einsatzwehr wechselt. Der stellv. Jugendgruppenleiter Jörg Andresen überreichte Anna Butt ein kleines Abschiedsgeschenk.

Ein Höhepunkt der Jahreshauptversammlung waren die Wahlen für den Jugendfeuerwehrvorstand. Malte Ertzinger wurde zum neuen Jugendgruppenleiter gewählt. Als stellv. Jugendgruppenleiter wurde Thorben Erichsen von der Versammlung gewählt. Schriftwartin wurde Song-La Andresen. Als Gerätewart wurde Marvin Brunner in die Pflicht genommen. 1. und 2. Beisitzer wurden Merle Callsen und Malte Andresen. Linus Weber wurde zum Wimpelträger und Matthias Callsen als Getränkewart gewählt.

Jarne Boelk gab einen Überblick für das Jahr 2011, unter anderem ist eine Übernachtung im Feuerwehrhaus sowie ein Tag im Heide-Park Soltau geplant.

In seiner Rede bedauerte der stellv. Jugendwart Jarne Boelk den Rücktritt der Jugendwartin Claudia Nitsche-Ramm und wünschte ihr für die Zu-



**Der neue Vorstand 2011 v.l.n.r. Jugendwart Jarne Boelk, Marvin Brunner, Linus Weber, Thorben Erichsen, Matthias Callsen, Merle Callsen, Malte Ertzinger, Malter Andresen, Song-La Andresen und Wehrführer Dirk Meyer**

kunft alles Gute. Er bedankte sich bei den Ausbildern Thorsten Socha, Malte Petersen und Kim Hatesaul für die gute Zusammenarbeit.

Wehrführer Dirk Meyer bedankte sich beim stellv. Jugendwart Jarne Boelk und seinen Ausbildern für die geleistete Arbeit. Auch Bürgermeisterin Heike Schmidt fand positive Worte an die Jugendlichen und gratulierte dem neu gewählten Vorstand.

Nachdem Anna Butt die Versammlung geschlossen hatte, wurden noch ein kleiner Imbiss gereicht und Erfahrungen ausgetauscht.

stellv. Jugendwart Jarne Boelk

### Freiw. Feuerwehr Jerrishoe



### Ostereiersuchen

Die Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe lädt ganz herzlich Kinder mit Eltern zum Ostereiersuchen für Jedermann ein.

Wann: am Montag, den 25. April - Beginn: 10 Uhr - Wo: Dachsbau Jerrishoe

Für Grillwurst und Getränke wird wie in jedem Jahr gesorgt. Wir würden uns über zahlreiche Besucher freuen!

Der Festausschuss

### Dorfsäuberung

Am 09.04.2011 soll wieder eine Dorfsäuberung durchgeführt werden. Alle Dorfbewohner sind herzlich eingeladen, sich daran zu beteiligen.

Treffen: um 13 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Im Anschluss steht natürlich wieder ein kleiner Imbiss bereit.

## DORFREINIGUNG

Die Gemeinde Jerrishoe bittet alle Jerrishoer Bürger um Mithilfe bei der jährlichen

### DORFSÄUBERUNGSAKTION

am Samstag, d. 9. April 2011

Beginn 13.00 Uhr

Treffpunkt Feuerwehrgerätehaus

Unter der Regie der Freiwilligen Feuerwehr Jerrishoe wird in allen Jerrishoer Straßen Müll gesammelt. Als gemeinsamen Abschluss gibt es wieder gratis für alle fleißigen Helfer/innen Grillwurst und Getränke.

Wir freuen uns schon heute auf eine rege Beteiligung.  
Heike Schmidt, Bürgermeisterin

### LandFrauenverein Tarp-Jerrishoe



### Liebe Landfrauen,

nachfolgend unsere Veranstaltung im April:

Am 13. April 2011 treffen wir uns zum Korbflechten beim Hof Horstmann in Jerrishoe. Frau Jane Enemark zeigt uns, mit welchen Flechttechniken wir schöne Objekte herstellen können. Jeder entscheidet selbst, was er herstellen möchte (Rankhilfe, Vogelhäuschen o. Korb). Es entstehen Kosten in Höhe von ca. 10 Euro. Zwei Termine stehen zur Auswahl. Einmal Beginn um 14 Uhr und die 2. Gruppe um 17 Uhr. Je Termin können max. 12 Landfrauen teilnehmen. Anmeldung bei Eike Vollrath, Tel. 04609-952254. Anmelde-schluß ist der 8. April 2011.

### Vorankündigung:

Am 10. Mai 2011 findet wieder der Landfrauentag in Neumünster statt. Das Thema der Veranstaltung lautet „Wie Frauen in Führung gehen“. Prominente Gastrednerin ist Margret Suckale. Sie ist Leiterin der Rechtsabteilung der Deutschen Bahn. Bekannt wurde sie als „Mehdorns Frau für schwierige Fälle“. Ebenfalls dabei ist die Kommunikationsexpertin Claudia Ludwig. Auch an einem bunten Unterhaltungsprogramm wird es nicht fehlen. Genaue Abfahrtszeiten werden wir in der Mai-Ausgabe bekanntgeben. Es entstehen Kosten für Bus und Eintritt. Anmeldung bis zum 18. April 2011 bei Barbara Illias-Göbel Tel.: 04638 898565.

### „Helferin in der Pflege“

In Zusammenarbeit mit dem Kreislandfrauenverband und dem Roten Kreuz wird ein Grundmodul „Helferin in der Pflege“ angeboten. Dieser Kursus ist gedacht für Personen, die sich als Helferin in der Pflege im Bereich der stationären und/oder

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfverein helfen wir u.a.

**Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern**  
im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei Fragen zur

## Lohnsteuer/Einkommensteuer

Lohnsteuerberatungsverbund e.V. - Lohnsteuerhilfverein -  
Beratungsstelle: Funkland 3, 24852 Langstedt  
**Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr**  
Tel. 0 46 09 / 9 51 51; Termine nach Vereinbarung

## ERWIN JESSEN

Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjör! · 24992 Jör! · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



ambulanten Pflege engagieren wollen. Der Kurs dauert 8 Wochen (125 Unterrichtsstunden plus 4 Wochen Praktikum). Kosten exklusiv für Landfrauen 300 Euro. Weitere Informationen erteilt Barbara Ilolias-Göbel, Tel.: 04638 898565.

Auf zahlreiche Teilnehmern zu unseren Veranstaltungen freut sich im Namen des Vorstandes

Renate Nissen

**DRK Ortsverein**

**Jerrishoe**



## Blutspenden

**Am Montag, dem 4. April 2011**, 16:00 bis 19:30 Uhr, findet unsere nächste Blutspendeaktion im Heideleh statt. Zum Spenden aufgerufen sind alle 18- bis 70-jährigen. Es werden viele Blutspenden benötigt, um den täglichen Bedarf an Blutkonserven zu decken.

„Noch erschöpft oder schon depressiv?“

Am Mittwoch, dem 6. April 2011 um 19.30 Uhr, informiert der Neurologe Dr. med Aegidius Schneider aus Flensburg, im Heideleh über das Thema „Depression – Burnout“. Dr. med Schneider ist Ansprechpartner für das „Flensburger Bündnis gegen Depression e.V.“ Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Zu unserem **Klöö- und Spielnachmittag** treffen wir uns am Montag, dem 11. April 2011, 14:30 Uhr, im Heideleh. Wir wollen einen vernünftigen Nachmittag mit Klönen und Unterhaltungsspielen verbringen. Wir freuen uns über jeden Besucher.

**Am Samstag, dem 30. April 2011**, machen wir eine Fahrt durch Angeln zum Freizeitpark Tolk-Schau, wo wir nach dem Kaffeetrinken eine Bahnfahrt innerhalb des Geländes unternehmen und das Waagenmuseum sowie die Miniaturstadt Schleswig besichtigen.

Abfahrt: 13:00 Uhr ab Heideleh

Rückkehr: 18.30 Uhr

Kosten: Mitglieder 18 Euro, Nichtmitglieder 23 Euro (incl. Busfahrt, Kaffeegedeck, Bahnfahrt, Eintrittsgelder)

Anmeldung: bitte bis zum 20. April 2011 bei Rosi Pruin, Tel 7802 ab 14 Uhr

## Einladung zur 70-Jahrfeier

Am Sonnabend, den 21. Mai 2011, 11.00 Uhr, feiern wir das 70-jährige Bestehen der DRK Ortsvereins Jerrishoe e.V. im Landgasthof Heideleh. Dazu laden wir recht herzlich ein. Wir beginnen mit Grußworten, danach gibt es ein gemeinsames Mittagessen. Die Tanzgruppe wird neue Tänze zeigen und wir erwarten einen Überraschungsgast. Aus der Arbeit und einigen Veranstaltungen des Vereins werden Fotos gezeigt. Den Tag beenden wir mit einer Kaffeetafel.

Kosten: für Mitglieder 15 Euro und für Nichtmitglieder 25 Euro

Verbindliche Anmeldung bitte bis zum 9. Mai 2011 unter Tel.7802 oder rosi-pruin@gmx.de

Wir wünschen allen Lesern einen schönen Frühling!

Rosi Pruin, Vorsitzende  
Gabriela Heybrock, Schriftführerin

## SV Jerrishoe Sechs Jerrishoer Bogenschützen geehrt

Auf dem 37. Kreisschützentag in Tarp wurden sechs junge Bogenschützen des SV Jerrishoe für ihre sportlichen Leistungen geehrt: Stellvertretend nahm Vereinsvorsitzende Regina Monke die bronzene Sportehrennadel für Tjark Tobiesen (Schüler) sowie Lasse Ristau entgegen. Lasse erhielt auch das Ehrenschild als Landesmeister 2010 der Altersklasse Schüler B. Kreisvorsitzender Alfred Kroitsch und Kreissportleiter Volker Lassen überreichten gleichfalls das Ehrenschild für ihre letztjährigen LM-Erfolge an Jaqueline Hansen (Schülerinnen) und Seike Neuhaus (weibl. Jugend) und zeichneten Jaqueline sowie Lars Tobiesen (Junioren) mit der silbernen und Theresa Vedova mit der goldenen Sportehrennadel aus.

Ein zentrales Thema des Kreisschützentages war - von den Grußworten des stellvertretenden Landrates, Ulrich Brüggemeier bis hin zum Jah-

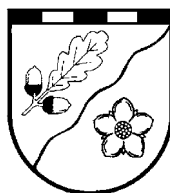
resausblick des Ausbildungsbeauftragten - die Umsetzung der gesetzlichen Bestimmungen wie die ordnungsgemäße Verwahrung von Schusswaffen.

Weiterhin beschloss die Versammlung die Aufnahme der Vereine TSV Husby, St. Nicolai Schützengilde, St. Johannes Schützengilde und Flensburger Schützenverein aus dem aufgelösten Flensburger Kreisverband in den Verband Schleswig-Flensburg.

Mit den Stimmen aller Vereine wurde der bisherige Vorsitzende Alfred Kroitsch wieder in das Amt gewählt. Auch Schriftführerin Inge Lindahl-Koitzsch, Rundenwettkampfleiter Willy Koitzsch und Kreisschulungsleiter Andreas Jagusch erhielten erneut das Vertrauen der Deligierten. Neu gewählt wurde Heidi Gottburg-Emcke vom SV Ellingstedt als Kreisdamenleiterin.

## Jörler Raum

Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt



## Die 4. Klasse baute Nistkästen

Bereits seit 13 Jahren organisieren die Jäger des Hegeringes IX aus dem Jörler Raum die Aktion „Nistkastenbau“ in der 4. Klasse der Grundschule. In diesem Jahr war es die Klasse von Frau Maike Nissen, die Nistkästen bauen durfte. Die Kinder freuen sich schon darauf, „ihren Nistkasten“ während der Brutzeit zu beobachten. Trägt diese Maßnahme doch dazu bei, sie für Vorgänge in der Natur zu sensibilisieren.

In diesem Jahr hatte die Firma „De Hansen´s“ das Material gespendet und der stellvertretende Kreisjugendobmann Klaus Messenkopf dann die Bausätze zugeschnitten. So kamen die 21 Schülerinnen und Schüler mit gespannter Erwartung morgens zur Schule. Hans Peter Nissen, der Initiator dieser Aktion, erklärte den Mädchen und

Jungen den Arbeitsablauf. Dann wurden die Bausätze verteilt, und los ging es mit dem Hämmern und Nageln unter fachkundiger Anleitung von neun Jägern aus dem Jörler Raum. Auch die Klassenlehrerin Maike Nissen und Anja Seemann aus Süderhackstedt halfen, wo es Probleme gab.

Beim Zusammensetzen nun galt es, die einzelnen Teile richtig miteinander zu verbinden. Dabei zeigten sich unterschiedlich gute handwerkliche Fähigkeiten, wie Hans Peter Nissen sagte, sowohl bei den Mädchen als auch bei den Jungen. Zum Schluss hatte dann jedes Kind seinen Nistkasten fertig gestellt und durfte ihn mit nach Hause nehmen. Auch für einen Schüler, der aus Krankheitsgründen fehlte, wurde ein Nistkasten zusammengebaut.



Die Schüler der 4. Klasse mit den Nistkästen, Jäger der Jörler Gemeinden, rechts Klassenlehrerin Maike Nissen, links Anja Seemann

Foto: Gunnar Green

Abschließend erklärte Hans Peter Nissen den „Baumeistern“, welche Tiere so einen Nistkasten nutzen. Das Flugloch ist so groß, dass sowohl Kohlmeisen als auch Spatzen hindurchschlüpfen können. Manchmal überwintern auch Mäuse in den Kästen. Weiter erklärte Hans Peter Nissen den aufmerksam zuhörenden Kindern, dass die Nistkästen im Baum oder an der Hauswand mit dem Flugloch möglichst in Richtung der aufgehenden Sonne aufgehängt werden sollten. Auch müssen sie regelmäßig im zeitigen Frühjahr gereinigt werden, deshalb wurde das vordere Holz mit dem Flugloch beweglich angebracht. Damit die Vögel einen besseren Halt finden, muss das Holz rau und möglichst ungehobelt bleiben.

## JÖRLER TREFF 2011 18. JUNI - 26. JUNI

### Liebe Jannebyer, Jörler, Solleruper und Süderhackstedter!

Die gemeinsame Festwoche der Gemeinden des „Jörler Raumes“ rückt näher!  
Zum Zwecke der Vorfreude und Ihrer persönlichen Planung schon heute ein kleiner terminlicher Überblick über das umfangreiche Programm:

- 18./19. Juni: Handballturnier**
- 22. Juni: DRK/Landfrauen-Nachmittag „Tag der offenen Tür“ im Jörler Kindergarten Spiel ohne Grenzen**
- 23. Juni: Amtsfeuerwehrtag**
- 24. Juni: Kinderfest**
- 25. Juni: Fußballturnier Festball**
- 26. Juni: Ausklang mit Nachmittagsdienst und Einweihung unserer Fahrradwege**

Traditioneller Mittelpunkt für alle Veranstaltungen bildet das Festzelt auf dem Sportplatz in Jörl. Für Top-Bewirtung im und um das Festzelt sorgen zusammen mit ihrem Team Christa u. Reinhard Kohls aus Janneby.

Das detaillierte Programm entnehmen Sie bitte der Mai/Juni-Ausgabe der „WIR“  
Vielen Dank im Voraus!

Ute Richter, Bürgermeisterin  
Dorfstraße 16, 24992 Janneby

Tel: 04607-930019, Mobil: 0171-7406204

## DRK Ortsverein Jörl



### Spielnachmittag

Am Mittwoch, dem 20.04.2011, findet ein Spielnachmittag im Dörpskrog Janneby statt.

Beginn: 14:30 Uhr

Kostenbeitrag: 6 Euro für Kaffee und Kuchen satt und für eine Karte

Anmeldungen bis zum 13.04.11 bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, Elke Thomsen, Tel. 04625-911

### Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvereins Jörl im Dörpskrog Janneby begrüßte die 1. Vorsitzende Renate Thomsen neben den Mitgliedern die Bürgermeisterinnen Silke Hünefeld, Jörl, und Ute Richter, Janneby und die Leiterin des DRK-Kindergartens Frauke Hansen.

In ihrem Jahresrückblick ging Schriftführerin Elke Thomsen auf die vielen Aktivitäten im letzten Jahr ein. Eine Abendwanderung führte durch Eckernförde. Anschließend wurde im Landgasthaus Guby zu Abend gegessen. Während der Tagesfahrt ging es von Nordstrand zur Insel Pellworm. Nach einem gemeinsamen Mittagessen schloss sich eine Inselrundfahrt mit gemeinsamem Kaffeetrinken an. Auch die Halbtagestour war sehr interessant. In Sarlhusen wurde eine Forellenzucht besichtigt, und nach einem gemeinsamen Kaffeetrinken im Naturpark Aukrug konnten die Teilnehmer die Fachwerkkatte „Dat ole Huus“ besichtigen, in dem sich ein Heimatmuseum befindet.

Das Erntefest für die ältere Generation fand im Landgasthaus Sollerup statt. Zur Unterhaltung trugen drei Drehorgelspieler aus Kropp, die Line-Dance-Gruppe aus Flensburg bei. Bettina Holz und Lena Jaspersen führten Sketche auf.

Regelmäßige Veranstaltungen sind: Rückenschule, Yoga und Reiki im Kindergarten und das halbjährliche Blutspenden in der Schule Kleinjör. Jeden dritten Donnerstag im Monat findet das Kartenspielen mit Irene Schmidtke im Kindergarten statt ebenso wie am ersten Montag eines Monats der Kartenspielnachmittag im Feuerwehrgerätehaus Janneby und Süderhackstedt unter Leitung von Hannelore Feddersen und Ellen Bogensee.

Zu den weiteren Aufgaben des Ortsvereins gehören Krankenbesuche und Gratulationen zu besonderen Geburtstagen und Ehejubiläen.

Ellen Bogensee berichtete, dass der Ortsverein zurzeit 126 Mitglieder habe. Nach dem Verlesen des Kassenberichts bestätigte Kirsten Meyer eine ordentliche und übersichtliche Kassenführung. Auf Antrag wurde dem gesamten Vorstand Entlastung erteilt.

Einstimmig wiedergewählt wurden Ellen Bogensee als Kassenwart, Irene Schmidtke und Birgit Timmsen als Beisitzerinnen. Neue Kassenprüferin wurde Kirstin Nielsen Beck.

Renate Thomsen dankte den Bürgermeistern für die Zuschüsse der Gemeinden und gab einen Überblick über die geplanten Veranstaltungen in diesem Jahr: Gestaltung eines Nachmittags beim Jörler Treff, im Mai eine Fahrt auf der Schlei, im Juli eine Abendwanderung in Tönning und im August eine Fahrt in die Hamburger Hafencity und in den Dahliengarten. Die Fahrten werden gemeinsam mit dem DRK Eggebek angeboten, damit die Busse voll besetzt sind. Das Erntefest für die Ältere Generation findet am 14. Oktober statt.

Wie Frauke Hansen, Leiterin der Kindertagesstätte Kleinjör, berichtete, werden zurzeit 71 Kinder in vier Gruppen betreut. Seit Januar hat die Krippengruppe mit acht Kindern zwischen 1 und 2 ½ Jahren im Neubau ihre Arbeit aufgenommen, im Mai wird die Gruppe mit 10 Kindern komplett sein. Zwei Mitarbeiterinnen sind von 7.15 Uhr bis 16 Uhr für die Kinder da. Erste Erfahrungen mit Krippenkindern wurden in einer altersgemischten Gruppe gesammelt. Auch haben die Mitarbeiterinnen an Fortbildungskursen teilgenommen, um die Kleinen in der Entwicklung der Sprache und der motorischen Fähigkeiten optimal zu begleiten und sie bei ihren ersten sozialen Kontakten zu unterstützen. Weiter ging Frauke Hansen auf die guten baulichen Voraussetzungen zur Betreuung der Krippen Kinder ein. Infolge des langen Winters konnte das Außengelände noch nicht fertig gestellt werden. Zwar wird der Spielplatz für die U-3-Jährigen durch einen Zaun vom großen Spielplatz abgetrennt sein, die Kinder können sich jedoch gegenseitig besuchen.

Auch wies Frauke Hansen darauf hin, dass anlässlich des Jörler Treffs der Kindergarten einen „Tag der offenen Tür“ plane, so dass alle Inter-

**Rolf Petersen**  
Fliesenlegermeister Meisterhaft

**Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten**

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp ❖ Telefon (0 46 38) 75 44  
info@rolf-petersen-online.de ❖ www.rolf-petersen-online.de

**„DE HANSEN'S“**

**Dirk & Otto Hansen**  
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

**Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauten**

**Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup**  
Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24

essierten einen Einblick in die Voraussetzungen und die Arbeit in der Kindertagesstätte erhalten können.

Bürgermeisterin Ute Richter dankte dem Vorstand im Namen aller Gemeinden für die geleistete Arbeit und sicherte weiterhin die finanzielle Unterstützung zu. Die Vereine belebten die Gemeinschaft in den Dörfern. Vorstandsarbeit sei anstrengend und auch anspruchsvoll, denn immer neue Motivationen und Ideen zu neuen Veranstaltungen seien erforderlich. Der Lohn für diese Arbeit sei eine große Teilnehmerzahl, die zeige, dass die Angebote angenommen werden. Auch lobte die Bürgermeisterin die gute Zusammenarbeit mit der Trägerschaft des Kindergartens durch den Ortsverein. Die Gemeinden würden dafür sorgen, dass die Kindertagesstätte hohen Ansprüchen gerecht werde und dem neuesten Stand entspreche. Im Anschluss hielt Dr. Köhler einen interessanten Vortrag zum Thema „Wechseljahre“.



## Kleinkinderbörse

Am Sonnabend, den 9. April findet zwischen 14.00 Uhr und 16.30 Uhr wieder eine Kleinkinderbörse im DRK Kindergarten Kleinjörll statt. Neben Kinderkleidung und Spielzeug werden auch wieder Kaffee und Kuchen (auch zum Mitnehmen) angeboten.

## LandFrauenverein Jörl

### Mathias Stührwoldt bei den Landfrauen

Dass das Leben auf dem Lande ganz und gar nicht langweilig sein muss, davon konnten sich 82 Besucher im Landgasthaus Sollerup überzeugen. Die Landfrauenvereine Jörl und Wanderup hatten zu einer Lesung eingeladen. Der Bauer und Schriftsteller Mathias Stührwoldt stellte seine Bücher „Einfach leben auf dem Bauernhof“ und „Schnack vernünftig mit mir“ vor. Er las nicht einfach nur aus seinen Büchern vor, sondern sprach leicht und locker über den Inhalt der Bücher und das Leben auf dem Lande. Mit seinem trockenen Humor und seiner netten Art zu plaudern sorgte er für einen sehr unterhaltsamen Abend.

## „Wege aus der Depression“

Zu unserer nächsten Gemeinschaftsveranstaltung laden wir am Montag, den 04. April 11, um 19.00 Uhr nach Wanderup in den Westerkrug ein. Frau Dr. med. Kornelia Kröplin-Schwarz aus Husum, spricht zum Thema: „Zurück in die Zukunft – Wege aus der Depression“. Nichtmitglieder bezahlen 5 Euro Eintritt.

## Zum Wohlfühltag

treffen wir uns am Mittwoch, dem 13. April 11, um 9.15 Uhr in Damp. Entgegen unserer Ankündigung werden wir nicht mit dem Bus, sondern in Fahrgemeinschaften mit dem Auto nach Damp fahren. Wir können auf dem großen Parkplatz parken und mit dem Shuttlebus zum Ostseehotel fahren. An der Rezeption checken wir ein und bezahlen die 55 Euro. Das Tagesprogramm beginnt um 10.00 Uhr mit Nordic Walking. Nach dem Mittagessen können wir die Saunalandschaft aufsuchen. Gegen 16.30 Uhr machen wir Aqua Jogging im Meerwasser-

## Weiterführung des Bauleitplans Sollerup beschlossen

Im Mittelpunkt der Sitzung der Gemeindevertretung Sollerup stand die Weiterführung des Bauleitplanverfahrens „Bebauungsplan Nr. 3 Biogasanlage Sollerup-Mühle“. Ingenieur Dieter Hosse von der Ingenieurgesellschaft Nord stellte die Planung in groben Zügen dar und erläuterte viele Einzelheiten.

Die Betreibergesellschaft hat beantragt, den bestehenden Bauleitplan neu aufleben zu lassen. Das Ziel ist es, die bereits bestehende Anlage um eine vierte Biogasanlage zu erweitern und im Ort ein Wärmeversorgungsnetz aufzubauen. Dazu ist im Anschluss an das bestehende Gewerbegebiet eine Umfunktionung von landwirtschaftlicher in gewerblicher Nutzfläche erforderlich, so dass die gesamte Anlage dann eine Größe von 5,35 ha umfassen wird. Die inhaltliche Veränderung dieses großen Gebietes muss erneut mit der Bevölkerung abgesprochen werden. 80% der Fläche wird versiegelt, darin enthalten sind festgeschriebene Bereiche für Verarbeitung und Lagerung der Biomasse, die viel Platz erfordern. Auch ist ein Rückhaltebecken für belastetes Niederschlagswasser eingeplant. Der Abstand zu angrenzenden Waldflächen und die Einhaltung eines Waldschutzstreifens wurden mit der Forstverwaltung abgestimmt. Für geforderte Ausgleichsmaßnahmen werden entlang der Abgrenzung ein Knick

schwimmbad. Mit einem Abendessen als Dinnerbuffet lassen wir den Wohlfühltag ausklingen. Anmeldung bei Rosita Thoro, Tel. 04607-370.

## Der Landfrauentag

findet wieder am 10. Mai 11, um 14.30 Uhr in den Holstenhallen Neumünster statt. Thema des Festvortrages: „Wie Frauen in Führung gehen“. Gastrednerin ist Margret Suckale. Sie wurde als „Mehrdorns Frau für schwierige Fälle“, als Verhandlungsführerin bei der DB bekannt.

Anmeldung bei Elke Thomsen, Tel. 04607-854  
Voranzeige: Morgenwanderung in Tüdal mit anschließendem Frühstück im Gärtnerkrug in Eggebek am Mittwoch, 25. Mai 11. Diese Wanderung soll im Rahmen der Aktionstage des deutschen Landfrauenverbandes unter dem Motto: „Unterwegs zu neuen Chancen“ stattfinden. Mit 2 Euro Startgeld soll die Stiftung „Eine Chance Für Kinder“ unterstützt werden.

Es grüßt im Namen des Vorstandes

Margot Carstensen, Schriftführerin

geschaffen und 0,75 ha im Auenbereich der Jerisbek zur Verfügung gestellt.

Wie Ingenieur Hosse weiter ausführte, wurde die Planung mit den Behörden abgestimmt. Die gewerbliche Anlage ist eine gute Lösung mit hoher Effizienz zur Versorgung des Ortskerns mit Wärme.

Diskutiert wurde auch über ein erhöhtes Verkehrsaufkommen durch die Schaffung dieser vierten Anlage und über Anlieferungsprobleme. Die Biomasse besteht nicht nur aus Mais, wie der Betreiber Dr. Volker Schulz ausführte, sondern auch Getreide (GPS) und Ackergras werden zur gleichmäßigen Verteilung der Gärreste für die Biogasanlage verwendet. Dazu kommt ein hoher Anteil an Schweinegülle aus den eigenen Ställen. Da die Gemeinde ursprünglich nur drei Anlagen befürwortet hatte, soll, so die Forderung der Gemeindevertretung, die Dimensionierung bei vier Anlagen bleiben, eine Voraussetzung für die Weiterführung des Bauleitplans. Der ausgewiesene Flächenbedarf für die technische Anlage erschien den Gemeindevertretern zu groß, deshalb wurde ein Teil dieser Fläche nach ausführlicher Diskussion durch eine Baugrenze abgetrennt. Die Weiterführung des Bauleitplans wurde einstimmig beschlossen.

Die Nahwärmeversorgung des Ortskerns wird

## Fachbetrieb für Einblasdämmung

**Frank Feddersen**

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung  
Thermographie

[www.luftschichtdaemmung.de](http://www.luftschichtdaemmung.de)

## MC - BAU

Mauer- und Betonbauermeister

Stapelholmer Weg 33  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90  
Fax 0 46 09 / 95 20 42  
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

**Michael Caspersen**

Entwurf - Planung - Ausführung

zeitlich gesehen entgegen erster Planungen voraussichtlich erst zur Heizperiode 2012/13 erfolgen können. Um einen Anreiz zum Energiesparen zu schaffen, wird der Arbeitspreis erhöht, dafür der Grundpreis gesenkt. Gleichzeitig ist geplant, mit dem Verlegen der Anschlüsse ein Leerrohr zum Anschluss an das Internet zu verlegen.

Bürgermeister Hans Peter Nissen berichtete, dass ein Antrag auf Ausweisung für Windflächen im nördlichen Teil der Gemeinde kurzfristig mit der Amtsverwaltung erstellt und nachgereicht wurde. Dieser Antrag liegt der Landesregierung zur Auswertung vor. Ein endgültiger Bescheid über die Ausweisung von Windeignungsflächen soll im Herbst der Gemeinde zugestellt werden, die dann Stellung dazu nehmen kann.

Weiterhin berichtete der Bürgermeister, dass sich alle Gemeinden des Amtes Eggebek dem Wegenutzungsvertrag mit der E.ON angeschlossen hätten. Auch Sollerup habe den Vertrag unterzeichnet.

Im Rahmen der Breitbandversorgung mit schnellem Internet wurde beschlossen, mit der Gemeinde Silberstedt einen Vertrag zur Nutzung des neu verlegten Leerrohres entlang des Radweges von Sollbrück nach Sollerup zu schließen, um den Schaltkasten in Sollerup aufzuwerten. Die Verlegung des Breitbandkabels könnte kurzfristig erfolgen, jedoch stehen zurzeit entgegen anderslautender Veröffentlichung seitens der Landesregierung keine Fördergelder zur Verfügung.

Zur Versorgung im Außenbereich wird Telekom in Sollerupmühle eine leistungsfähige Funkversorgung mit einer Reichweite von sechs bis acht Kilometern errichten.

Einstimmig beschloss die Gemeindevertretung Aufbaumaßnahmen für den Kanutourismus auf der Treene, die über die ETS-Region Eider-Treene-Sorge gefördert werden. Geplant ist, im Verlauf der Treene in Jerrisbek eine Tisch-Bank-Kombination aufzustellen. Am Übergang nach Hünning wird ein neuer Steg in Form einer Bohlentreppe mit Infostand, Fahrradständer und einer Tisch-Bank-Kombination geschaffen. Zu den öffentlichen Parkplätzen, die bei Bauer Jensen zur Verfügung stehen, soll eine Beschilderung die Kanutouristen hinlenken. Die Gesamtkosten dieser Maßnahmen betragen 14.000 Euro, die mit 50% bezuschusst werden.

## Sport-Meldungen

### Reitverein Sollerup-Hünning Jahreshauptversammlung

Der Reitverein Rot Weiß Sollerup-Hünning hatte zur Jahreshauptversammlung in die Gastwirtschaft Sollerup eingeladen.

Nach der Begrüßung durch die 1. Vorsitzende Birte Thomsen verlas die Schriftführerin Inke Hansen das Protokoll der Jahreshauptversammlung 2010.

Hannelore Rosacker gab einen detaillierten Bericht über die finanzielle Situation des Vereins ab. Sie berichtete über alle relevanten Ein- und Ausgaben des vergangenen Jahres. Die Prüfung der Kasse durch Catharina Bromann und Mona Nehls ergab keine Beanstandung. Der Vorstand wurde einstimmig entlastet.

Nach einem ausgiebigen Jahresrückblick durch die 1. Vorsitzende, die Jugendwartin und die Reit-

wartin standen die Wahlen an. In diesem Jahr standen die Wahlen des 1. Vorsitzenden, Kapitäns, Reitwartes, Platz- u. Gerätewartes sowie eines Kassenprüfers an.

Birte Thomsen wurde einstimmig als 1. Vorsitzende wiedergewählt. Martina Piefkowski wurde einstimmig als Reitwartin und Thomas Franzen als Platz- u. Gerätewart wiedergewählt. Für die ausscheidende Kassenprüferin Mona Nehls wurde Birgit Bohr einstimmig von der Versammlung gewählt. Ein neuer Kapitän konnte leider nicht gefunden werden.

Die Berichte und Wahlen waren damit beendet und es folgte eine Vorstellung der neuen Internetseite des Reitvereins. Die Internetadresse lautet: [www.rv-sollerup-huenning.de](http://www.rv-sollerup-huenning.de).

### Reitverein Sollerup-Hünning Hallenringreiten

Da witterungsbedingt das Weihnachtsringreiten Anfang Januar abgesagt wurde, fand am 6. März 2011 für alle Vereinsmitglieder ab 16 Jahre ein Vereinsringreiten statt.

7 Reiterinnen und Reiter nahmen teil. In etwa zwei Stunden wurden 30 Durchgänge geritten. Es wurden folgende Platzierungen erreicht:

1. Werner Petersen, Hünning (19 Ringe)
  2. Jasper Petersen, Engbrück (16 Ringe), 3. Nadine Milthaler, Silberstedt (14 Ringe), 4. Lena Röh, Treia, Schleswig (14 Ringe)
- K.O.-Ringreiten: Mona Nehls, Bollingstedt

Anschließend fand in geselliger Runde mit Kaffee, Kuchen und belegten Brötchen die Preisverleihung in der Kantine statt.

#### Faschingsreiten mit Umzug durchs Dorf

Am Rosenmontag fand das Faschingsreiten des Reitverein Rot-Weiß Sollerup-Hünning e.V. statt. Gestartet wurde bei strahlenden Sonnenschein mit einem Faschingsumzug. Über 20 verkleidete Kinder zogen hoch zu Ross mit lauten „Helau“-Rufen durchs Dorf. Anschließend ging es zum Spielen in die Vereinshalle, bei dem Spaß und Geselligkeit im Vordergrund standen.



**GEORG Hand & SOHN**  
GmbH  
 Sanitärtechnik • Zentralheizung • Solaranlagen • Kundendienst • Öl- & Gasfeuerungsanlagen

**Badsanierung & barrierefreie Bäder**

Finden Sie mit uns die optimalen Lösungen für Ihr eigenes Bad. Zahlreiche Möglichkeiten können wir in unserer Bäderausstellung direkt vorführen. Nutzen Sie unsere Fachkenntnisse für ein Wohlfühlbad, daß auch in späteren Lebensjahren bequem und sicher ist.

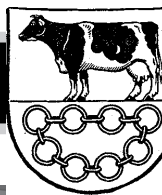
Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233

*Hotel Westerkrug*  
 Hotel & Restaurant  
 Wir geben Ihrem Fest den richtigen Rahmen!

**Unsere Events im April:**  
 Karfreitag, 22. 04.  
 »Großes traditionelles Fischbuffet«  
 Ostersonntag, 24. 04.  
 »Osterfrühstück«  
 ... mit Ostereier suchen für die Kleinen

Husumer Str. 26 · Wanderup · Tel. 04606/270  
 Fax 965526 · [www.hotel-westerkrug.de](http://www.hotel-westerkrug.de)

# Gemeinde Wanderup



**DRK Ortsverein  
Wanderup**



## LandFrauenverein Wanderup

Liebe Wanderuper Landfrauen, unsere Veranstaltungen für euch im April:

**Montag, 04.04., 19.30 Uhr**

**Westerkrug, Einlass 19.00 Uhr**

„Die erschöpfte Seele: Depression“  
Dr.med. Kornelia Kröplin-Schwarz hält für uns einen Vortrag zu o.g. Thema. Sie gibt uns Informationen über Symptome, Diagnostik und Therapie der „Volkskrankheit Depression“. Anschließend beantwortet sie gerne Fragen aus der Teilnehmerrunde.

**Freitag, 08. u. Samstag 09. April**

Seminar in Kollund

Thema in diesem Jahr ist „Viele Wege führen zum Traumgarten“ mit interessanten Vorträgen und Mitmachaktionen.

Weitere Informationen und Anmeldung bei Maike Johanness-Ristau, Tel.: 943832

## Vorschau

### auf unsere Veranstaltungen 2011:

- 10.05. LandFrauenTag in Neumünster
- 11.-15.5 Städtereise nach Wien
- 24.05. „Insel der Kontraste am schönsten Ende der Welt“, Diavortrag
- 08.06. Fahrradtour nach Hünning
- 21.06. Besuch der Landesgartenschau in Norderstedt

## Wir sind online:

Besucht unsere Internetseite unter [www.landfrauenverein-wanderup.de](http://www.landfrauenverein-wanderup.de) und informiert euch über alle Neuigkeiten oder guckt einfach die Bilder von unseren Veranstaltungen.

Es grüßt herzlich der Vorstand  
Marika Sachau, Schriftführerin



## Modenschau mit „Models“ der besonderen Art

Silvia Jensen hatte die Wanderuper Landfrauen für einen Modeabend in ihr „Modestübchen“ nach Viöl eingeladen. Gerne nahmen 30 Damen die Einladung an und erlebten eine Modenschau der besonderen Art: Sechs Wanderuper Landfrauen, davon vier Vorstandsmitglieder, führten die neueste Mode auf dem Laufsteg vor.

Unterstützt von flotter Musik stellten die „Models“ tragbare Mode mit Pfiff in vielen Größen vor. Frau Jensen führte in lockerer Atmosphäre, mit neuen Ideen für jede Kombination, durch den Abend. Hinter der Bühne halfen vier Damen beim rasanten Umziehen für den nächsten Auftritt.

Im Anschluss gab es für alle leckere Snacks und Lambrusco, dann wurde noch reichlich von der vorgestellten Mode selbst anprobiert, unterstützt von der guten Beratung von Frau Jensen und ihrem Team. Fast alle Damen sind mit einer neuen „Errungenschaft“ nach Hause gefahren, und auch die Models haben das eine oder andere Teil „ihres“ Outfits erstanden.

Es war ein toller Abend mit viel Spaß für alle Teilnehmer, wir bedanken uns noch mal ganz herzlich bei Silvia Jensen und ihrem Team.

## Termine

**Sonntagstreff:** fällt aus

**Singkreis:** nach Absprache

**Gymnastikgruppe:** 05., 12., 19. u. 26. April 2011 von 18.00 -18.45 Uhr

**Tanzkreis:** 07., 14., 21. und 28. April 2011 von 14.30 -15.30 Uhr

**Wanderuper Tanzgruppe:** 12. u. 26. April 2011 von 19.30 -21.00 Uhr

**Kleiderkammer:** 7. + 21. April 16.00 -18.00 Uhr  
Dörpshuus, Flensburger Straße

**Unser Eintopfessen** fällt aus

**Kartenclub:** 6. April 2011 um 19.00 Uhr im Haus der Begegnung

Der Vorstand des DRK-Ortsvereins wünscht Ihnen frohe Ostern und alles Gute.

Helga Clausen, Schriftführerin

## Flohmarkt

### in der DRK-Kindertagesstätte Wanderup

Am Samstag, 09. April 2011 von 14:00 bis 17:00 Uhr findet der 6. Kinder- und Babyflohmarkt in der DRK-Kindertagesstätte Wanderup statt.

Wir möchten die Sachen nicht an einzelnen Ständen anbieten, sondern nach Größen und Artikeln sortiert verkaufen.

Für das leibliche Wohl wird mit Kaffee und Kuchen gesorgt. Der Erlös kommt dann der Kindertagesstätte zugute.

Wer Kindersachen (Bekleidung, Spielsachen, Kinderwagen, Kindersitze, ...) verkaufen möchte, kann sich noch gerne bei uns melden.

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.

Ansprechpartner:

Claudia Tiedemann 04606 / 965575

Catrin Engel 04606 / 243444

[info@flohmarkt-wanderup.de](mailto:info@flohmarkt-wanderup.de)

[www.flohmarkt-wanderup.de](http://www.flohmarkt-wanderup.de)

**Werbung gibt's  
an jeder Ecke.  
Blut nicht.**



**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

**Immer  
gut bedacht**



**GUIDO DAHM**

**Westerreihe 5  
24852 Eggebek**

**Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41**

**Tommys Service Center**

**AUTO & MOTORRADMEISTERBETRIEB**



**Reparaturwerkstatt aller PKW- u. Motorradtypen**

**Zum Erlenbruch 2 · 24852 Eggebek · ☎ 0 46 09 / 95 39 99  
Fax 0 46 09 / 95 39 89 · E-Mail: [tommyhansen@freenet.de](mailto:tommyhansen@freenet.de)**

**Mobil 0172 / 98 66 291**

## Spielnachmittage

Der Sozialverband Wanderup veranstaltet am 13. April ab 14.00 Uhr einen Spielnachmittag in der Begegnungsstätte. Es kann alles gespielt werden. Alle Wanderuper sind herzlich willkommen. Kaffee wird gereicht, die Kosten hierfür betragen 1 Euro. Es wird darum gebeten, dass jeder selbst Kleingebäck mitbringt.

## Ortskulturring Wanderup

### Müttertreff mit Kleinkindern -fortlaufend-

Montags, 15:30 Uhr-17:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/541 - 11 Nachmittage 33 Euro,

DRK-Kindergarten Wanderup

### Babytreff - fortlaufend - mittwochs, 09:30 Uhr-11:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/395 - 11 Vormittage 33 Euro, Bürgerheim

### Rückenschule -fortlaufend- donnerstags, 8 Uhr-8:45 Uhr

Leitung: Timm Erichsen, Wanderup, 04606/1078

Anmeldung: Birgit Haberstroh 04606/432  
12 Vormittage 18,00 Euro, Turnhalle der Grundschule

### Aquarellmalerei -fortlaufend- dienstags, 9:30 Uhr-11:30 Uhr

Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607/383  
Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717  
10 Doppelstunden 40 Euro, Dörpshuus Wanderup

Anfänger sind willkommen!

### Yoga und Atemgymnastik -fortlaufend- mittwochs, 17:00 Uhr-18:00 Uhr - Leitung: Ruth Hübner, Hürup. Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 - 14 Nachmittage 42 Euro, Dörpshuus. Neueinsteiger herzlich willkommen - Anmeldung unbedingt erforderlich!

### Töpfern für Kinder -fortlaufend- dienstags, 15:00 Uhr- 17:00 Uhr und mittwochs, 15:00 Uhr-17:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

Je 3 Nachmittage 6 Euro + Mat. Schulkeller, Wanderup

**Töpfern für Erwachsene** -fortlaufend- mittwochs, 19:00 Uhr-22:00 Uhr. Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

5 Abende 30 Euro + Material - Schulkeller, Wanderup

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der OKR Wanderup lädt zur öffentlichen Jahreshauptversammlung am 12. April 2011 im Nordkrug ein. Beginn: 20:00 Uhr

### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Verlesen des Protokolls
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht u. Kassenprüfungsbericht
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl Kassenprüfer/-in
7. Verschiedenes

Kirsten Johannsen, Schriftführerin

## Bücher für Bücher

Bücher und Kochen – was fällt Ihnen dazu ein? Koch-Buch natürlich. Leider falsch! Die „Bücherfür-Bücher“-Kasse wurde für eine elektrische Warmhaltevorrichtung, eine sog. „Baine-Marie“, geplündert, und die ging an das DRK-Kochteam. Dort wurde das Gerät freudig in Empfang genommen und bereits ausprobiert und für gut befunden.

Einmal im Monat kocht dieses Team unter der „Kochlöffel-Führung“ von Günther Christiansen ehrenamtlich für ca. 40 meist ältere Wanderuper/innen. Das Warmhalten durch ständiges Rühren



im Kochtopf ist nun Schnee von gestern, das erledigt jetzt das Gerät. Irgendwann gibt es auch die große Einzelkochplatte – versprochen!

Gutes Gelingen und guten Appetit wünscht

Doris Müller

## Sportmeldungen

### Tennis-Club Wanderup e.V.

## In den Startlöchern...

...zur bevorstehenden Sommersaison stehen die Mitglieder des TC Wanderup. Nach der Mitgliederversammlung - Bericht folgt - und den ersten Frühjahrsarbeiten auf der Anlage sind es nur noch wenige Tage bis zum Start auf unseren Außenplätzen.

Die Fertigstellung und Freigabe der Anlage soll am 23. April erfolgen und am 25. April starten wir mit einem Kuddel-Muddel-Turnier. Zur Überbrückung der Zeit wird den Mitgliedern noch ein Cardio-Tennis-Training in der Halle angeboten.

Im Mai starten dann die Damen 40 und die Herren 50 mit den Punktspielen - genaue Termine folgen - und für unsere über 30 Jugendlichen steht wieder ein ausgebildeter Trainer für Anfänger und Fortgeschrittene zur Verfügung.

Bei allen Veranstaltungen sind Zuschauer herzlich willkommen, und wer sich aktiv im Tennissport betätigen möchte, wende sich bitte an: Reinhard Ruhr Tel. 04606-1052.

## Fitnessstag 2011 des TSV Wanderup



Es ist wieder soweit. Der TSV Wanderup veranstaltet am 9. April seinen 3. Fitnessstag. Die-

ses Angebot richtet sich an alle, die in ihre Fitness investieren oder einfach mal Lust haben, etwas Neues auszuprobieren. Die Vielfalt der bestehenden Angebote des TSV Wanderup werden hier präsentiert. Lasst euch an diesem Nachmittag überraschen. Sport in Gemeinschaft macht einfach mehr Spaß. Neben dem Sport gibt es auch die Möglichkeit eines Workshops „Ernährung und Sport im

## Vermietung

In Eggebek, Hauptstraße 28, ist ab dem 01. Mai 2011 eine **4-Zimmer-Wohnung** (Haupteingang) mit ca. 84,01 m<sup>2</sup> Wohnfläche mit sehr guter Ausstattung zu vermieten.

Interessenten melden sich bitte bei der Amtsverwaltung, Herrn Henningsen, Telefon 04609/900-209.

## Heizkosten sparen?

nachträgliche Einblasdämmung

+++ Seit 29 Jahren Fachbetrieb

für nachträgliche Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk, Geschossdecken-, Dachschrägen-, Fußboden- und Absseitendämmung +++

Baugeschäft

**Wilfried Feddersen GmbH**

Tel. 04 61 / 6 13 20 - www.neu-um-ausbau.de

Alter“. Getränke und Obst stehen zwischen den Veranstaltungen zur Verfügung. Die Teilnahme ist für Mitglieder des TSV kostenfrei. Alle anderen Teilnehmer zahlen einen Kostenbeitrag von 5 Euro. Für die Angebote reicht bequeme Sportkleidung, Sportschuhe und ein Handtuch.

### Programm in der Sporthalle

- 14.00 - 14.15 Uhr Warm up
- 14.15 - 14.45 Uhr Rückenfit mit Flexi Bar
- 14.45 - 15.30 Uhr Aerobic Choreo
- 15.30 - 16.00 Uhr PAUSE ;-)
- 16.00 - 16.30 Uhr Step Choreo
- 16.30 - 17.15 Uhr Kräftigung im Zirkel
- 17.15 - 17.30 Uhr PAUSE ;-)
- 17.30 - 18.00 Uhr Easy Line Dance/ Cool-down Workshop
- 16.00 - 17.15 Uhr „Ernährung und Sport im Alter“

Anschließend veranstaltet der TSV Wanderup seinen ersten bunten Abend. Ein Fitnessbüfett mit einer „kleinen sportliche Vorspeise“ findet um 19.00 Uhr im Westerkrug statt. Die Kosten für das Büfett betragen 12 Euro. Um Anmeldung wird bis zum 7. April gebeten.

Kontakt: Annika Saar (04606/96450) oder vorstand@tsv-wanderup.de

## TSV Wanderup mit positiver Entwicklung

### Vereinskongress für neue Visionen

Der TSV Wanderup will neue Visionen entwickeln, um sich fit für die Zukunft zu machen. Das kündigte Vorsitzende Annika Saar vor den Mitgliedern auf der Jahreshauptversammlung des Vereins am 11. März an. Auf einer Zukunftskonferenz am 24. September sollen die Pläne für eine weiterhin erfolgreiche Arbeit des Vereins gestellt werden. „Die Lage der Vereine hat sich grundlegend geändert. Die Angebote müssen mehr auf die Menschen zugeschnitten werden“, sagte Annika Saar. Der Verein müsse sein Angebot in die Freizeitgestaltung einbetten. Sie lud die Mitglieder und auch Freunde des Vereins dazu ein, an der Konferenz aktiv mitzuarbeiten.

Die Vorsitzende, die in ihrem Amt einstimmig bestätigt wurde, dankte den vielen Übungsleitern des Vereins für ihr Engagement. „Das ist heute nicht mehr selbstverständlich“, hob sie hervor. Auch der Gemeinde, der Schule und der Wirtschaft dankte Annika Saar für die Unterstützung



der erfolgreichen Vereinsarbeit. Ein Indiz dafür sei die weitgehend konstante Zahl von 600 Mitgliedern. Andere Vereine würden bereits dramatisch schrumpfen. Auch Kassenwart Thomas Petersen konnte von einem soliden Finanzjahr des TSV Wanderup berichten. Dank der Aktivitäten wie dem Team Handball Cup und dem Triathlon des Vereins könnten die Beiträge auf dem aktuellen Niveau gehalten werden.

In ihrem Jahresbericht hob die 1. Vorsitzende hervor, dass der Vertrag zur Begründung der Handballspielgemeinschaft mit dem TSV Tarp überarbeitet und aktualisiert worden sei. „Die Stammvereine stehen hinter der HSG Tarp-Wanderup“, betonte Annika Saar. HSG-Leiter Gerhardt Görrissen berichtete, dass die Handballer der HSG insgesamt auf einem guten Weg seien. Er kündigte an, dass es in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Tarp in absehbarer Zeit eine Nachfolge für den langjährigen hauptamtlichen Sportlehrer Jürgen Bauer geben werde, der bereits länger erkrankt sei.

Die Spartenleiter des TSV Wanderup konnten insgesamt über einige erfreuliche Entwicklungen berichten. So kann die Turnsparte wieder Turnen für die Altersklasse 12-16 Jahre anbieten, und die Judosparte mit dem neuen Spartenleiter Fin Tralau konnte regen Zulauf verzeichnen. Auch bei den Fußballern steht nach einjähriger Unterbrechung mit Jens-Uwe Hennings ein neuer Übungs- und Spartenleiter zur Verfügung.

Bei den Wahlen wurden der langjährige Schriftwart Uwe Hennings und die Jugendwarte Maja Potrykus und Laura Haberstroh mit kleinen Geschenken verabschiedet. Neuer Schriftwart wurde

Olaf Puschmann, als neue Jugendwartin wählte die Versammlung Thordis Hacker. Da zum wiederholten Male kein ehrenamtlicher Geräewart gefunden werden konnte, wird dieses Amt nicht mehr besetzt und die Aufgabe gegen eine Aufwandsentschädigung vom Vorstand vergeben.

Für 40-jährige Mitgliedschaft wurden Susanne von Petersson und Helmut Schaumann geehrt, 30 Jahre sind Karl Johannes Franzen und Winfried Tusche dabei und für 20 Jahre im Verein wurden Timo Brüne, Lars Damasche, Sven Görrissen, Frohlieb Jensen, Thomas Klosinsky und Willi Prey ausgezeichnet.

### Änderung der Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Ab 01. April 2011 gelten folgende verlängerte Öffnungszeiten der Amtsverwaltung:  
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich am Donnerstagnachmittag von 15:00 bis 18:00 Uhr.

**Dienstags ist die Amtsverwaltung geschlossen!**

- Badsanierung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Biomassefeuerung
- Öl- und Gasheizungen
- kompetente Beratung und Ausführung garantiert!



Sanitär · Heizung · Klima

Telefon 0 46 07-93 21 66  
www.janssen-innovativtechnik.de  
Dorfstraße 3 · 24852 Süderhackstedt

## Stelkes Gasthaus

HOTELRESTAURANT · 24852 Langstedt

*Karfreitag - mittags und abends*

*Ostersonntag und Ostermontag*

29. und 30. April

### DAS FISCHBUFFET

### Osterbrunch ab 10.30 Uhr

### Spargelbuffet

anschließend Bob Brady  
„Schottische Livemusik“

Anmeldung erbeten · Tel. 04609 - 91010



## Nationale und regionale Osterbräuche

In deutschsprachigen Ländern und den Niederlanden suchen die Kinder bunt bemalte versteckte Eier und Süßigkeiten, die von einem „Osterhasen“ versteckt wurden. Es gibt auch den Brauch, Zweige in Vasen oder auf Bäumen im Garten mit bunt bemalten Ostereiern zu schmücken. Bräuche zum Osterei sind das Ostereiertischen, Ostereierschieben und Eierschibbeln.

In katholischen Gemeinden werden die Kirchenglocken zwischen Karfreitag und der Osternacht nicht geläutet. In einigen Gemeinden, vorwiegend im süddeutschen Raum, aber auch in Luxemburg, ziehen stattdessen Kinder und Jugendliche mit speziellen Ratschen oder Klappern durch das Dorf, um zu den Gottesdiensten und zum Angelusgebet zu rufen.

In Frankreich, Österreich, aber auch in überwiegend katholischen Regionen Deutschlands erzählt man den Kindern, dass die Glocken am Karfreitag nach Rom fliegen und am Ostersonntag zurückkommen, um zu erklären, wieso sie nicht läuten. Die Glocken würden auf dem Rückweg aus Rom Süßigkeiten für die Kinder verstecken. Die Suche nach den versteckten Süßigkeiten findet in Frankreich, im Gegensatz zu den deutschsprachigen Ländern, erst am Ostermontag statt.

In Polen werden am Karsamstag Speisen für das Frühstück am Ostersonntag gesegnet. Am Ostermontag besprengt man sich gegenseitig mit Wasser.

In Griechenland, Russland, Serbien und Schweden werden hartgekochte Eier rot bemalt als Symbol für das neue Leben, das durch das Opfer Christi erworben wurde. In Russland ist es außerdem üblich, neben Ostereiern traditionelle Osterspisen (Kulitsch, Pascha) am Karsamstag weihen zu lassen.

In Griechenland wird nach der Auferstehungsliturgie die Majiritsa, eine Suppe aus den Innereien des Lammes gegessen, das dann im Laufe des Ostersonntags am Spieß gegrillt wird. Während der Ostertage begrüßt man sich – wie auch in allen anderen orthodoxen Ländern – mit dem Ostergruß: „Christus ist auferstanden!“ Der so Begrüßte antwortet: „Er ist wahrhaftig auferstanden!“.

In Tschechien, der Slowakei, Ungarn und Rumä-

nien wird am Ostermontag ein Brauch ausgeübt, bei dem die Männer Frauen mit Wasser, in Ungarn mit Parfüm, besprengen und mit einer Art handgemachten Rute – pomlázka (Tschechien) – korbá (Slowakei) – die mit bunten Bändern geschmückt ist, „symbolisch“ (d. h. ohne Weh zu tun) schlagen (oft werden die Mädchen jedoch so stark auf die Beine geschlagen, dass sie es nicht wagen, aus dem Haus zu gehen). Der Überlieferung nach soll dies die Gesundheit und Schönheit der betroffenen Frauen im kommenden Jahr erhalten. Frauen, die dabei übersehen werden, können sich unter Umständen beleidigt fühlen. Im Gegenzug schenkt die Frau dem Mann ein bunt bemaltes Ei oder auch einen geringen Geldbetrag. In manchen Gegenden kann sich die Frau dann am Nachmittag oder am darauf folgenden Tag revanchieren, indem sie Männer mit einem Eimer kalten Wassers übergießt.

Die Ukraine, Tschechien, die Slowakei und Polen sowie die sorbischsprachigen Gebiete in Deutschland (Brandenburg, Sachsen) sind wohl die Länder mit der kunstvollsten Eierbemaal-Tradition. Auf den Pisanki (pl.) und velikono-ní kraslice (cz.) (Bemalungen auf den Eiern) werden mit flüssigem Wachs Ornamente aufgetragen, die Eier in einer Farbstofflösung gekocht und in einem mit Gras oder ähnlichem Material ausgelegten Korb verschenkt.

In Italien gibt es die „Torta di Pasquetta“: eine Art Gugelhupf mit gekochten Eiern, Spinat und der sogenannten „Ostertaube“. Am Karfreitag findet in vielen Orten eine Prozession statt, bei der das Kreuz schweigend durch die Straßen getragen wird. Die Auferstehung wird traditionell am zweiten Feiertag mit der Familie und Freunden mit Picknick gefeiert.

In Finnland schlagen Freunde und Bekannte einander leicht mit einer Birkenrute, um an die Palmzweige, mit denen Jesus in Jerusalem empfangen wurde, zu erinnern. Am Ostersonntag ziehen Kinder mit Trommeln und Tröten durch die Straßen zur Beendigung der Trauerzeit. In Finnland ist Ostern auch das Fest der Kerzen.

In Schweden gehen Frauen nachts heimlich und schweigend an eine Quelle, um das Osterwasser zu holen. Schaffen sie es, dabei nicht gesehen zu werden und mit dem Wasser ihren Liebsten zu benetzen, dann erobern sie damit seine Liebe. Ostern wird mit Feuerwerk und Lärm gefeiert. Die „Osterhexen“ werden symbolisch am Osterfeuer verjagt. Am Gründonnerstag verkleiden sich die schwedischen Kinder als „Osterweiber“ (Påskkärring). Sie laufen mit langen Röcken und Kopftüchern durch die Straßen und betteln an den Türen um Süßigkeiten, als „Bezahlung“ überreichen sie selbstgemalte Osterbilder.

In England lässt man die bunten Eier an abschüssigen Straßen etc. hinunterrollen, bis die Schale ganz kaputt ist.

In Kroatien wird eine Art Kasseler Rippenspeer in der Kirche gesegnet und anschließend mit Meerrettich und hart gekochten Eiern als Osteressen serviert.



**DAS Fahrradfachgeschäft**  
im zentralen Tarp! ✓ **Der Fahrradladen** 

Über 250 Fahrräder ...  
Zubehör ... Fachwerkstatt ...

 E-Rad-Stützpunkt-händler – jetzt probe-fahren!  
Inh. Joachim Cafert  
Dorfstraße 18  
24963 Tarp – im TreeneCenter  
T. 04638-8082406 · F. 8082407  
[www.fahrradgafert.de](http://www.fahrradgafert.de)

Ihr Meisterbetrieb  
**Maddis**  
Heizung & Sanitär

- ✓ Badplanung & Sanierung
- ✓ Gas- & Ölfeuerung
- ✓ mod. Heizsysteme
- ✓ 24-Std.-Störungsdienst
- ✓ Solartechnik
- ✓ Alternative Energien

MATHIAS JENSEN · Tel. (0 46 06) 509 · Fax 94 35 888  
E-Mail: [info@maddis24.de](mailto:info@maddis24.de) · [www.maddis24.de](http://www.maddis24.de)

## Kleine Beträge clever anlegen Wie auch wenig Geld Rendite erzielt

Kleinanleger, die nur wenig Geld zum Sparen und Geldanlagen übrig haben, fällt es oftmals schwer, ein gewinnbringendes Anlageprodukt für sich zu finden. Doch auch mit kleinen Monatsraten ab 50 Euro oder gelegentlichen Einmalanlagen ab 500 Euro lässt sich über Jahre ein sattes Polster anlegen. Im Ratgeber „Kleine Beträge clever anlegen“ finden Sparer in spe hierzu geldwerte Tipps. Auf 120 Seiten werden taugliche Anlageprodukte für Kleinanleger detailliert mit ihren Chancen und Risiken erläutert. Ergänzend hinzu werden Anlei-

tungen zum Vergleich von Anlageofferten, zum Kostensparen und zur Finanzplanung geboten. Praxisnahe Beispiele und anschauliche Infografiken runden den gewinnbringenden Begleiter für Sparwillige mit schmalen Budget ab.

Der Ratgeber kostet 7,90 Euro und ist in der Verbraucherzentrale Flensburg, Schiffbrücke 65, Tel 0461-28604 erhältlich. Für zuzüglich 2,50 Euro (Porto und Versand) wird er auch nach Hause geliefert.

## Unseriöse Schlüsseldienste: erst ausgesperrt, dann abgezockt!

Es kann jedem passieren: beim kurzen Gang zum Briefkasten oder Mülleimer fällt die Haustür ins Schloss oder man kommt nach Hause und merkt vor der Haustür, dass der Schlüssel vergessen wurde. Noch ärgerlicher: dies passiert außerhalb der üblichen Geschäftszeiten, also abends, am Wochenende oder noch schlimmer: nachts. Wer dann vor der verschlossenen Haustür steht und einen seriösen Schlüsseldienst vor Ort beauftragt kommt häufig mit dem Schrecken und einem zweistelligen Eurobetrag davon - sofern die Tür nur ins Schloss gefallen ist und kein Schlüssel von innen steckt. Sofern nicht überhöht, sind ggf. auch Abend- oder Nachtzuschläge in der Rechnung zulässig.

**Problem:** seit Jahren nutzen unseriöse Schlüsseldienste die Notsituation von Ausgesperrten mit teilweise wucherisch überhöhten Anfahrts- und Arbeitspreisen aber auch dem häufig nicht notwendigen kostenträchtigen Austausch des Schlosses aus. Das Amtsgericht Hamburg etwa hat Türöffnungskosten von 520,00 € für wucherisch überhöht erklärt weil in dem Fall laut Gutachten nur 200 € angemessen waren. Hinzu kommt: zumeist sind die Abzocker unter den Schlüsseldiensten nur scheinbar ortsansässig. Mit einer 0800er-Service-Nummer oder einer lokalen Rufnummer im Telefonbuch wird mittels Anrufweiterleitung darüber getäuscht, dass der Mitarbeiter einen weiten Anfahrweg hat, mit der Folge hoher Anfahrtskosten.

### Unsere Tipps zu Schlüsseldiensten:

Greifen Sie auf einen Dienst zurück, der sich in Ihrer Nähe befindet. Das verringert die Kosten für die Anfahrt. Fragen Sie schon am Telefon

nach den Kosten für die Türöffnung und vereinbaren Sie möglichst einen Festpreis. Sie sollten auch die Konkurrenz anrufen und dort ebenfalls nach dem Preis fragen.

Macht der Schlüsseldienst Anstalten, eine nur zugezogene und nicht abgeschlossene Tür aufzubrechen oder das Schloss auszubauen, dann schicken Sie ihn am besten gleich wieder nach Hause. Eine nicht abgeschlossene Tür kann vom Fachmann in der Regel leicht geöffnet werden. Nur in Ausnahmefällen brauchen Sie ein neues Türschloss. Dem abrückenden Schlüsseldienst müssen Sie in diesem Fall gar nichts zahlen, da er nicht in der Lage war, den Auftrag ordnungsgemäß zu erledigen. Das gleiche gilt falls entgegen der gesetzlichen Regelung Vorkasse gefordert wird oder Sie vor Öffnung der Tür die fachgerechte Durchführung der Arbeiten bestätigen sollen.

Bei Fragen zu Schlüsseldiensten hilft die Rechtsberatung der Verbraucherzentrale.

Thorsten Meinicke

## Hilfe für Häuslebauer

### Die Muster-Baubeschreibung mit CD ROM

Viele Häuslebauer stöhnen über unzulängliche Bau- und Leistungsbeschreibungen. Das künftige Eigenheim wird hierbei oftmals auf wenigen Seiten beschrieben, die jedoch viel Spielraum für Interpretationen lassen. Vor bösen Überraschungen und Zusatzkosten schützt der neue Ratgeber „Muster-Baubeschreibung“ der Verbraucherzentrale. Das Buch hilft, unterschiedliche Angebote vergleichbar zu machen und zusätzliche

Kosten oder gerichtliche Auseinandersetzungen zu vermeiden. Zunächst werden die einzelnen Bauschritte angefangen beim Grundstück, über Gebäudetyp, alle Ausführungen vom Keller bis zum Dach, über die Haustechnik und die Innenausstattung erläutert. Die daraus entwickelte Muster-Baubeschreibung lässt sich als Checkliste verwenden, um eine vorliegende Baubeschreibung auf Vollständigkeit zu prüfen und sich zu vergewissern, dass alle wichtigen Details des zukünftigen Hauses den eigenen Vorstellungen entsprechen. Der Bauherr kann damit auch kontrollieren, ob der Anbieter seine Zusagen einhält. Der Ratgeber „Muster-Baubeschreibung mit CD-ROM“ (DIN A 4, 236 Seiten) ist für 19,90 Euro in der Verbraucherzentrale Flensburg Schiffbrücke 65, 24939 Flensburg erhältlich.

Öffnungszeiten der Beratungsstelle:

Montag	9.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

## Kostenlose Beratungsbroschüre für Menschen mit Körperbehinderung

### ABC Pflegeversicherung - neue Auflage

Wer entscheidet, ab wann ein pflegebedürftiger Mensch einen Pflegedienst in Anspruch nehmen kann, oder ob und wieviel Pflegegeld er erhält, wenn ein Angehöriger oder Freund die häusliche Pflege übernimmt? In seiner 7. Auflage (Stand November 2010) erscheint das „ABC Pflegeversicherung - Praktische Tipps und Ratschläge zur Pflegeversicherung“ vom Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter (BSK e.V.) und liefert Antworten auf viele solche Fragen.

Der erste Teil der Broschüre gibt einen umfangreichen Überblick und stellt die wichtigsten Leistungen und Möglichkeiten der Pflegeversicherung dar. Leicht verständlich sind die einzelnen Begriffe des Pflegeversicherungsrechts in alphabetischer Reihenfolge erläutert. Der zweite Teil enthält Auszüge aus besonders relevanten Vorschriften des Pflegeversicherungsgesetzes, des SGB XII (Sozialhilfe) und die wichtigsten Teile der Pflegebedürftigkeits-Richtlinien.

Der Ratgeber ist beim BSK, Postfach 20, 74238 Krautheim, Tel.-Nr. 06294 4281-0 oder per E-Mail [info@bsk-ev.org](mailto:info@bsk-ev.org) gegen eine Schutzgebühr von nur 2,50 € einschließlich Porto/Versand erhältlich.

# e-Räder

zwei rad Hansen  
Meisterbetrieb seit 1924

**SONDER-ANGEBOTE zur Saisonöffnung!**

- Verleihstation

Unser Service:

- Beratung
- Probefahrt
- Ladestation und
- Reparatur-Service aller Art!

24852 Eggebek · Hauptstr. 53 · Tel. 046 09 / 883 · Fax 1537

# Landwirtschaftliches Lohnunternehmen

Langstedt GmbH

# ANDRESEN

Landwirtschaftliche Arbeiten · Bagger- und Tiefbauarbeiten · Kommunalarbeiten · Winterdienst  
Osterlangstedt 7 · Tel. 04609/5324 · Fax 1010

# WIR für die Jugend

## JUKIDZ EGGBEK-LANGSTEDT

### Liebe Kinder, liebe Eltern,

schon ist das erste Vierteljahr vergangen und das Programm für den April kann geschrieben werden. Im Jukidz freuen wir uns, dass die Tage wieder länger werden und wir unser Außengelände mit viel Spaß und Bewegung neu erkunden können. Das erste Lagerfeuer bei einer Übernachtung brannte schon und alle freuen sich auf die Würstchen, die bald wieder über dem Feuer brutzeln.

**01.04.2011** Frühlingsfeier für Alle, die kommen wollen.  
Um 18:00 Uhr geht es los, um 21:00 Uhr wird das Feuer gelöscht.

**08.04.2011** Werwölfe im Dusterwald  
Für 10 Kinder ab 10 Jahren von 18:00 – 21:00 Uhr  
Anmeldung unter [www.jukidz.de](http://www.jukidz.de) oder direkt vor Ort.

**15.04.2011** Tanz in die Ferien  
17:00 – 19:00 Uhr für Grundschüler  
19:30 – 21:30 Uhr für Schüler ab der fünften Klasse

In der ersten Ferienwoche ist das Jukidz zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

In der zweiten Woche hat auch das Team Ferien.

Wir freuen uns auf Euch

## JUGENDZENTRUM WANDERUP

### Öffnungszeiten

Montags:	15:00-18:00 Kids 10-15 Jahre 18:00-20:00 Jugendliche	Donnerstags:	18:00-20:00 Jugendliche
Dienstags:	15:00-17:00 8-12-jährige Mädchen 17:00-20:00 Cafe (bis 15 Jahre)	Freitags:	16:00-18:00 8-12-jährige Jungen
Mittwochs:	15:00-16:30 Grundschüler/-innen 17:00-20:00 Jugendliche	Info:	Jugendzentrum Wanderup, Tarper Str.17,
		Tel.:	04606/1276, Garnet Oldenbürger

## JUGENDTREFF JÖRL - ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG!!!

Es ist soweit! Der Jugendtreff Jörl ist wieder geöffnet!

### Hier die Öffnungszeiten:

Montags 16:00 bis 17:45 Uhr 10-13 Jahre (neu)

Dienstags 14:15 bis 15:45 Uhr 3-6 Jahre

Dienstags 16:00 bis 17:45 Uhr 6-10 Jahre  
alle mit Tanja Jürgens

Donnerstags 16:00 bis 17:45 Uhr 10-13 Jahre  
mit Martin Hansen

Donnerstags 18:00 – 21:30 Uhr ab 14 Jahre

mit Angela Dronia

**Schaut doch mal rein - wir freuen uns auf euch !!!**

## JUGENDTREFF JERRISHOE

**GEÖFFNET**

Mi.s bis Fr.s von 14.30 – 17.30 Uhr Über  
eine rege Beteiligung würde ich mich sehr  
freuen. Eure Marion



## Ausschneiden für die Pinnwand!

# Ihre Ansprechpartner im Amt Eggebek

Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

Abteilung	Zi.-Nr.	Durchw.-Nr.	e-mail
<b>Bürgerbüro/</b>		9 00-0	<a href="mailto:info@amt-eggebek.de">info@amt-eggebek.de</a>
<b>Meldeamt</b>		Fax: 9 00-1 50	
Bente Petersen		9 00-1 05	<a href="mailto:meldeamt@amt-eggebek.de">meldeamt@amt-eggebek.de</a>
Marion Schulz		9 00-1 00	
<b>Kämmerei</b>			<a href="mailto:kaemmerei@amt-eggebek.de">kaemmerei@amt-eggebek.de</a>
Fritz Arp	2.20	9 00-1 10	
<b>Steueramt</b>			<a href="mailto:steueramt@amt-eggebek.de">steueramt@amt-eggebek.de</a>
Michael Gerdnun	2.21	9 00-1 11	
Heike Kohrt	2.22	9 00-1 12	
<b>Kasse</b>			<a href="mailto:kasse@amt-eggebek.de">kasse@amt-eggebek.de</a>
Ralf Schulz	2.22	9 00-1 13	
Heike Kohrt	2.22	9 00-1 12	
<b>Ordnungsamt</b>			<a href="mailto:ordnungsamt@amt-eggebek.de">ordnungsamt@amt-eggebek.de</a>
Annegret Jöns	2.11	9 00-2 11	
<b>Standesamt/Kindertagesstätten</b>			<a href="mailto:standesamt@amt-eggebek.de">standesamt@amt-eggebek.de</a>
Kirsten Hansen	1.14	9 00-1 14	
<b>Dorfentwicklung/Bauleitplanung</b>			<a href="mailto:hauptamt@amt-eggebek.de">hauptamt@amt-eggebek.de</a>
Lars Fischer	2.10	900-2 10	
<b>Hauptamt</b>			<a href="mailto:hauptamt@amt-eggebek.de">hauptamt@amt-eggebek.de</a>
Florian Schöne	2.07	9 00-2 07	
Sarah-Lena Börnsen	2.08	9 00-2 08	
Holger Henningsen	2.09	9 00-2 09	

**Amtsvorsteher** [av@amt-eggebek.de](mailto:av@amt-eggebek.de)

Edgar Paulsen 2.24 9 00-2 24

**Sekretariat/Schreibdienst** Fax: 900-2 50

Helga Dronia 2.25 9 00-2 25 [sekretariat@amt-eggebek.de](mailto:sekretariat@amt-eggebek.de)

Doris Sellschopp 2.25 9 00-2 21 [schreibdienst@amt-eggebek.de](mailto:schreibdienst@amt-eggebek.de)

**Ltd. Verwaltungsbeamter** [lvb@amt-eggebek.de](mailto:lvb@amt-eggebek.de)

Klaus-Dieter Rauhut 2.26 9 00-2 26

### Ihre BürgermeisterInnen

### privat

Bgm. Eggebek, Reinhard Breidenbach 04609 - 12 39, Amt 900 220

Bgmin. Janneby, Ute Richter 04607 - 93 00 19

Bgmin. Jerrishoe, Heike Schmidt 04638 - 72 05

Bgmin. Jörl, Silke Hünefeld 04607 - 6 57

Bgm. Langstedt, Jacob Bundtzen 04609 - 12 76

Bgm. Sollerup, Hans-Peter Nissen 04609 - 51 92

Bgm. Süderhackstedt, Carsten Seemann 04607 - 13 76

Bgmin. Wanderup, Petra Nicolaisen 04606 - 5 10, Fax 7 53

### Gleichstellungsbeauftragte

[gleichstellungsbeauftragte@amt-eggebek.de](mailto:gleichstellungsbeauftragte@amt-eggebek.de)

Christel Petersen 04609-1539 [amt-eggebek.de](mailto:amt-eggebek.de)

### Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg

Zentrale 900 350

[Sozialzentrum.Eggebek@schleswig-flensburg.de](mailto:Sozialzentrum.Eggebek@schleswig-flensburg.de)

### Rentenberatung

Michael Klatt 0 46 36-13 16 Terminvereinbarung notwendig

**Archiv** 900 304 Freitags 8.00 - 11.30 Uhr



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



**Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindesekretärin Rita Fries.**  
**Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr**  
**Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de**  
**Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de**  
**Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12**

**Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. 0 4609-2 18**  
**Friedhof Klein-Jörl: Reiner Albertsen, Tel. 0 46 07-13-93 u. Handy 0175 9263 703**

## GOTTESDIENSTE

03. April	Kleinjörl	10.00 Uhr	Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden 2011 mit Pastor Fritsche
10. April	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit Pastorin Schildt
17. April	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Fritsche
21. April	Eggebek	19.30 Uhr	Gottesdienst am Gründonnerstag mit Pastorin Schildt
22. April	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst am Karfreitag mit Pastor Fritsche
24. April	Kleinjörl	06.00 Uhr	Osterfrühgottesdienst mit Pastor Fritsche; anschließend Osterfrühstück im Gemeindehaus Kleinjörl
24. April	Eggebek	10.00 Uhr	Ostergottesdienst mit Pastorin Schildt
25. April	Esperstoft	10.00 Uhr	Gottesdienst am Ostermontag mit Pastorin Schildt
30. April	Kleinjörl	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit Pastor Fritsche
01. Mai	Kleinjörl	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit Pastor Fritsche

## Die Kirchengemeinde online:

So kommen Sie direkt zu unserer Gemeinde unter:  
<http://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de/kirchen-gemeinden/kg.eggebek-joerl/index.html>  
 Hier finden Sie weitere Informationen und die aktuellen Termine.

## Das Kirchenbüro ist in der Zeit vom 5.-8. April und dann vom 21.-26. April geschlossen.

Bitte wenden Sie sich in Eggebek an Pastorin Schildt, Tel. 04609-312 oder in Kleinjörl an Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

## Pastorin Susanne Schildt, die Neue in Eggebek-Jörl



Wenn Sie diese Zeilen lesen, hat der Einführungsgottesdienst durch Pröpstin Carmen Rahlf schon stattgefunden, mein Mann und ich sind schon in das wunderschöne alte Pastorat in Eggebek eingezogen und ich bin schon einen Monat Ihre neue Pastorin!

Zurzeit wohne ich noch in Esgrus und fahre regelmäßig nach Eggebek, um bei Besuchen, Veranstaltungen und Gottesdiensten die Kirchengemeinde kennen zu lernen. Ich freue mich auf Sie und Ihre Gemeinde. Ich freue mich auf die

Zusammenarbeit mit Pastor Karsten Fritsche, den Mitarbeitern und dem Kirchenvorstand, die mich am 1. März mit Blumen und Kaffee und Kuchen empfangen. Dafür ein herzliches Dankeschön!

Nach fast 15 Jahren mit einer ¾ Stelle in einer ganz kleinen Kirchengemeinde in Angeln, suchte ich nach einer neuen Herausforderung, und fand sie in Eggebek-Jörl! Hier möchte ich mich besonders der Kinder- und Jugendarbeit widmen, wobei ich betonen möchte, dass mir alle anderen Bereiche der Gemeindegarbeit sehr wichtig sind und keineswegs vernachlässigt werden. Ich möchte in Eggebek-Jörl eine Pfadfindergruppe im Ring der Evangelischen Gemeindepfadfinder gründen und mit den Konfirmanden ins Konfi-Camp fahren. Dafür brauche ich allerdings Ihre Mithilfe.

Ich hoffe auf eine gesegnete und lebendige gemeinsame Arbeit mit Ihnen, uns zum Wohl und Gott zur Ehre.

Ihre Pastorin Susanne Schildt

## AMTSHANDLUNGEN

Hinweis zum Datenschutz: In den kirchlichen Nachrichten unserer Kirchengemeinde werden

Am 1. März konnten Frau Arp, Vorsitzende des Kirchenvorstands, Pastor Fritsche, Mitarbeiter und einige Kirchenvorstandsmitglieder, Pastorin Schildt an ihrem ersten Arbeitstag in unserer Gemeinde herzlich willkommen heißen.



regelmäßig Taufen, kirchliche Trauungen, Festgottesdienste, und kirchliche Bestattungen von Gemeindegliedern veröffentlicht. Gemeindeglieder, die mit der Veröffentlichung ihrer Daten nicht einverstanden sind, können dem Kirchenbüro ihren Widerspruch schriftlich mitteilen. Die Mitteilung muss rechtzeitig vor dem Redaktionsschluss (Datum ist dem aktuellen Mitteilungsblatt zu entnehmen) vorliegen, da ansonsten die Berücksichtigung des Widerspruchs nicht garantiert werden kann.

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastor Fritsche in Kleinjörl oder an Pastorin Schildt in Eggebek.

## BESTATTUNGEN

Marie Catharine Schwarting, geb. Lorenzen aus Janneby, 92 J.

## Gottesdienst zur Goldenen Hochzeit

22.01. Hannelore und Dieter Schlotzke aus Sollerup

24.02. Anita und Heinrich Jensen aus Süderhackstedt

19.02. Helga und Erich Schmidt aus Flensburg

05.03. Irma und Christian Hansen aus Eggebek

12.03. Malinda und Jens Brodersen aus Jörl

Wenn Sie sich oder Ihr Kind taufen lassen wollen: Vereinbaren Sie mit dem Kirchenbüro möglichst rechtzeitig einen Termin. Als Eltern müssen Sie selbst getauft und Mitglied der Kirche sein. Das gilt auch für die Paten Ihres Kindes.

## TAUFEN

Ole, Eltern: Martin Petersen und Dörte, geb. Thomsen aus Hüning

## Die nächsten Tauftermine:

Sonntag, 17. April in Kleinjörl

Sonntag, 22. Mai in Eggebek

Sonntag, 05. Juni in Kleinjörl

## MITTEILUNGEN

### Konfirmationen in der St. Katharinen-Kirche Kleinjörl

#### Am Samstag, 30. April, um 14.00 Uhr

Kerstin Hansen, Mühlenberg 12, Sollerup - Natalie Green, Achtert Holt 2, Süderhackstedt - Robin Kröner, Husumer Weg 4, Janneby - Finn Möller, Dorfstraße 25, Esperstoft - Aus Jörl: Sarah Albertsen, Hauptstraße 41 - Michelle Šahman, Kätner Weg 5

## Am Sonntag, 01. Mai, um 10.00 Uhr

Philip Carstensen, alte Landstraße 9, Sollerup  
- Jan Heuer, Hauptstraße 2, Jörl - Malte Jensen,  
Dorfstraße 26, Esperstoft - Aus Janneby: Svenja  
Albertsen, Westerfeld 7 - Niklas Thordsen, Eg-  
gebeker Weg 7 - Aus Süderhackstedt: Bianka  
Hertwig, Achte Holt 4 - Stefan Timmsen, Müh-  
lenberg 10 \*

## Einladung zum Elternabend für den Konfirmandenunterricht in Eggebek

Ich möchte alle Jugendlichen, die sich für den  
Konfirmandenunterricht in Eggebek angemeldet  
haben, und ihre Eltern zu einem Elternabend am  
Mittwoch, den 13. April um 19.00 Uhr in das  
Gemeindehaus in Eggebek einladen. An diesem  
Abend werde ich das Konzept für den Konfir-  
mandenunterricht vorstellen. Für 20 Jugendliche  
wird es die Möglichkeit geben, am Konfi-Camp  
in Neukirchen teilzunehmen.

Wer sich bisher noch nicht zum Konfirmanden-  
unterricht angemeldet hat, aber im Frühjahr 2012  
konfirmiert werden möchte, sollte sich schnell im  
Kirchenbüro melden (Di. und Do. 10.00 – 12.00  
Uhr, Fr 14.30 – 16.30 Uhr). Pastorin Susanne  
Schildt

## KINDER- UND JUGEND

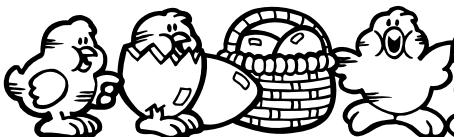
### Kindergruppe in Eggebek

**Kinderkreis 3-6 Jahre**, freitags von 15-16.30  
Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen miteinander  
spielen, singen und basteln.

### Kindergruppen in Kleinjörl

**Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten** am Mitt-  
woch, dem 6. April, um 10.15 Uhr im Gemeinde-  
haus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

**Kinderkreis** für Mütter mit Kindern ab ca. 2  
Jahre und im Kindergartenalter trifft sich immer  
Mittwochvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im  
Gemeindehaus Kleinjörl.



## SENIOREN CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Nun ist der März auch schon wieder vorbei und  
damit auch unser Treffen am Neunten in Jerrisho-  
e. Es war der Spielenachmittag angesagt, doch  
wir erwarteten auch einen besonderen Besuch.  
Unsere neue Pastorin, Frau Susanne Schildt,  
wollte das erste Mal einen Nachmittag mit uns  
verbringen. Wir freuten uns sehr darauf. Sie hat  
für uns die Andacht gelesen und auch gleich  
Liederbücher mitgebracht für das gemeinsame  
Singen. Zunächst begrüßte sie alle Mitglieder an  
den Tischen und machte sich bekannt. Es war ja  
alles neu für sie, auch die Mitglieder aus unserem  
Club. Das ist am Anfang sicher nicht so einfach.  
Aber sie war so herzlich, man hatte das Gefühl,  
sie schon lange zu kennen. Nachher, nach dem  
Kaffeetrinken, hat sie mit uns Karten gespielt. So  
war bald eine gute Stimmung im ganzen Saal und  
der Nachmittag ging schnell zu Ende. Dann noch  
die Ankündigung des Treffens im April, und  
schon hielten die Busse vor der Tür.

Unser nächster Kaffeenachmittag ist dann am 13.  
April, um 15.00 Uhr, in Sollerup. Dort wird uns  
Herr Green aus Sollerup einen Lichtbildervortrag  
halten. Das wird sicher sehr interessant. Achtet  
bitte auf den Fahrplan.

Bis dahin gute Gesundheit und viel Sonne für  
alle, wünschen der Clubvorstand und Ihre Erna  
Hansen.

## Busfahrplan 13. April 2011:

### großer Bus

Eggebek ZOB 13.55  
Jerrishoefeld 14.00  
Eggebeker Weg 14.05  
Janneby Krug 14.10  
Jörler Weg 14.15  
Jörler Siedl. 14.20  
Großjörl 14.20  
Schmiedekrug 14.30  
Sollerup 14.40

### kleiner Bus

Langstedt 14.00  
Bollingstedt 14.10  
Sollbrück 14.20  
Esperstoft/Doms 14.25  
M.Carstensen-Solle-  
rupfeld 14.30  
Süderhackstedt 14.35  
S'hackstedtfeld 14.40  
Sollerup 14.45



**Im Februar:** Pastorin Schildt und ihr Ehemann  
Wolfgang (rechts im Bild) mit P.C. Thomsen  
vom Bauausschuss, freuen sich über die Fort-  
schritte der Renovierungsarbeiten im Pastorat  
Eggebek. Der Einzug ist Ende März erfolgt.

**Die Amtseinführung:** Am 13. März war für un-  
sere Pastorin Schildt nun der große Tag. Sie wur-  
de im Gottesdienst in der St. Petrus-Kirche in Eg-  
gebek von unserer Pröpstin Frau Carmen Rahlf in  
ihr Amt eingeführt. Es war sehr feierlich. Die Pas-  
toren aus der Region waren gekommen, und der  
Posaunenchor spielte in großer Besetzung. Es wa-  
ren viele Leute gekommen. Alle waren gespannt  
und neugierig auf die neue Pastorin. Nicht nur  
auf sie, sondern auch auf ihren Ehemann und die  
Familie. Ich glaube sagen zu dürfen, sie ist sehr  
herzlich und offen für Jedermann. Im schönen  
alten Pastorat in Eggebek wird sich das Ehepaar  
Schildt hoffentlich sehr wohl fühlen. Wenngleich  
der Umzug von Angeln auf die Geest sicher eine  
große Umstellung bedeutet, lässt es sich auch hier  
gut leben. Wir wünschen Frau Schildt alles Gute,  
viel Glück und viel Kraft für die Aufgaben, die

## Tischlerei Hartmut Lassen

### Tischlermeister

Geest Anger 3  
24855 Jübek  
Fon 04625 / 181800  
Fax 04625 / 181802

Werkstatt:  
Ulmenallee 7  
Langstedt



Finanz- und Lohnbuchhaltung  
Jahresabschlüsse · Steuererklärungen  
Unternehmensnachfolge  
Erbschaftsteuer · Schenkungsteuer

**SHBB**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Tornschaer Straße 2  
24963 Tarp

**BERATUNGSSTELLE TARP**  
Hans-Jürgen Ketelsen  
Steuerberater  
Fon: 04638 89 20-0  
Fax: 04638 89 20 89  
info@tarp.shbb.de

**Husqvarna**

**Reinrassige Arbeitspferde  
für Ihren Garten!**

Beratung, Verkauf, Service  
Ständige Ausstellung in Tarp!

**N. THOMSEN & M. TARP**  
24963 Tarp Tel. 04638-5944 0  
www.thomsen-tarp.de

Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe ist am **15. Februar**

**WIR**

sie sich vorgenommen hat, in unserer Kirchengemeinde. Ebenso eine gute Zusammenarbeit mit unserem Pastor Fritsche aus Kleinjörll und allen Mitarbeitern, haupt- oder ehrenamtlich. Nach dem Gottesdienst trafen sich die Besucher noch zur Kaffeetafel, an der auch die Pröpstin, einige Bürgermeister und Pastoren teilnahmen. Hier wurden Frau Schildt noch Geschenke überreicht, verbunden mit vielen guten Wünschen. Wir alle wollen versuchen, ihr zur Seite zu stehen und was in unseren Kräften liegt, zu tun, um sie zu unterstützen. Es grüßt der Club der älteren Generation und Ihre Erna Hansen

## Ende der Mediation!

*Liebe MithbürgerInnen,*

Anfang März endete der Mediationsprozess der politischen Vertretung unserer Gemeinde in Eggebek. Er begann Ende 2009 mit einem kleinen Gremium und erweiterte seine Arbeit schrittweise auf die gesamte Gemeindevertretung plus bürgerliche Mitglieder. In einem Workshop wurden gemeinsam Regeln erstellt, die für alle verbindlich fest- und eingehalten wurden. Am Schluss wurde reflektiert und bewertet.

Inwieweit die Mediation Früchte trägt, wird die Zukunft zeigen.

Geleitet wurde dieser Prozess von Friedemann Magaard, dem Leiter und Geschäftsführer des Christian Jensen Kollegs in Breklum. Als Pastor und Mediator hat er es verstanden, mit hohem Sachverstand und Kompetenz diesen Prozess in eine positive Richtung zu lenken.

Die Kirchengemeinde hat damals die Initiative ergriffen, weil der Konflikt der Gemeindevertretung weit ins Dorf hineinreichte. Verletzungen und Kommunikationsprobleme machten zum damaligen Zeitpunkt eine Zusammenarbeit in dem Gremium geradezu unmöglich.

Heute sind die Wogen weitestgehend geglättet. Sicher hat auch die Mediation einen Anteil daran. Jetzt müssen alle so weitermachen: Respekt und Fairness ist die Grundlage für Vertrauen, und Vertrauen wächst nur langsam.

Die Kirchengemeinde Eggebek-Jörll und die Pröpstin Frau C. Rahlf begrüßen sehr, dass die Gemeindevertreter sich auf diese Beratung eingelassen haben. Sie haben gezeigt, dass es sich lohnte, Zeit und Mut einzusetzen, um ein zufriedenstellendes Ergebnis zu erlangen! Wir alle sind Teil dieser Gemeinde und können diesen Prozess aktiv unterstützen, indem das Wort gehört und die Achtung vor dem Nächsten gewahrt bleibt.

Dorothea Arp, Kirchenvorstand Eggebek-Jörll,  
im März 2011

## AKTION ORGELBANK

Wir suchen Hobbyorganisten jeden Alters:

Kinder, Jugendliche und Erwachsene –

Die drei Kreiskantoren bilden aus.

Den Kirchengemeinden fällt es oft schwer, für die Gottesdienste jemanden zu finden, der die Orgel spielt. Aus diesem Grund rufen die drei Kreiskantoren auf: Falls Sie Interesse haben, das Instrument spielen zu lernen, besteht die Möglichkeit im Rahmen der Aktion Orgelbank. Das Angebot richtet sich mit dem neu gegründeten Orgelclub an Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Klavierkenntnisse sind hilfreich aber nicht zwingend erforderlich. Ziel ist es, einen Gottesdienst und Amtshandlungen an der Orgel begleiten zu können. Dies ist insbesondere für Jugendliche auch

ein durchaus lukrativer Nebenerwerb.

Bei Interesse bitte melden:

im Kirchenbüro Tel. 04609/312 oder bei

Thomas Euler 04642-911127 oder

euler.musik@kirche-slff.de

Näheres zum Orgelclub findet sich unter [www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de](http://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de)

[www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de](http://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de)

## GEMEINSCHAFT in der Ev. Kirche

Einladung an alle Interessierten zum Hausbibelkreis am Dienstag, 03. Mai, um 20 Uhr, bei Erhard Völkner, Norderfeld 6, Eggebek, Tel. 04609-747. Leitung: Samuel Liebmann, Prediger. Gegenstand des Gesprächs sind ausgewählte Bibeltexte, Fragen des Glaubens und Lebens sowie der Erfahrungsaustausch über den christlichen Glauben.



**Kirchengemeinde  
Wanderup**

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · E-mail: [buer0@kirche-wanderup.kk-sf.de](mailto:buer0@kirche-wanderup.kk-sf.de)

## Geistliches Wort

Jetzt, wo ich diese Zeilen schreibe, steckt mir der Schrecken über die Ereignisse von Japan in den Knochen. Und es ist noch gar nicht absehbar, wie sich die Dinge entwickeln werden. Ich hoffe so inständig, dass zu dem ganzen Leid nicht noch der Super-GAU dazukommt und weite Teile Japans verstrahlt werden.

Immer wieder stoßen wir Menschen an Grenzen – an die Grenzen, die uns die Natur setzt und an die Grenzen unserer eigenen Allmachtsphantasien. Wir stehen fassungslos vor all dem Leid und der Not. Auch bei mir regt sich die Frage, wie Gott das zulassen kann. Aber ist Gott unser Notfall-Reparatur-Betrieb?

Immer wichtiger werden mir in dieser Zeit die Worte von Jesus: „In der Welt habt ihr Angst; aber seid getrost, ich habe die Welt überwunden“ (Johannes 16,33). Für mich ist das keine Flucht vor der Realität unserer Welt. Im Gegenteil – diese Welt kann unendlich schön sein, aber es können auch unendlich schreckliche Katastrophen geschehen. Und wir sind Teil dieser Welt, können nicht gegen sie leben, sondern nur mit ihr.

Wir können all unser technisches Wissen aufwenden, um Naturgeschehnisse vorher zu ahnen, uns darauf einstellen und die Folgen mildern. Verhindern werden wir es nicht. Mit dieser Angst werden wir leben müssen.

Das Schicksal von Jesus zeigt mir zu Ostern aber, dass dies nicht das letzte Wort hat. Jesus ist durch die Dunkelheit der Angst und des Todes hindurch gegangen – um zu neuem, verwandeltem Leben auferweckt zu werden. Damit auch wir wissen können – egal, wie sehr uns diese Welt und wir selber uns auch zusetzen – wir sind dabei nicht Gott-verlassen. So wie Jesus nicht gottverlassen war.

Dies gibt mir Kraft, auch angesichts erschreckender Bilder und Geschehnisse meinen Beitrag zu leisten, Not zu lindern, wo ich es kann. Und auch meinen Beitrag zu leisten, diese Welt verantwortungsvoll zu bebauen und zu bewahren, wie es unser Auftrag ist. Damit auch unsere Kinder und Enkel noch in dieser Welt leben können – mit all ihren Schönheiten. Aber auch mit all dem Gefährlichen.

Ich wünsche uns allen gesegnete Ostern und hoffe sehr, dass, wenn diese WIR ausgeliefert wird, Japan nicht verstrahlt ist.

Herzlichst, Ihr Pastor Theo v. Fleischbein

## Gottesdienste

**03.04.** 10.00 Uhr Sonntag Gottesdienst  
Pastor von Fleischbein

**10.04.** 10.00 Uhr Sonntag Gottesdienst  
Pastor von Fleischbein

**17.04.** 10.00 Uhr Sonntag Dänischer Gottesdienst  
Pastor Nedergaard

Durchführung würdiger Bestattungen  
in Stadt und Land

Fachgeprüfter Bestatter  
Tag & Nacht erreichbar



*Bestattungen*  
**Timm**

**046 09-3 63**

24852 Eggebek

Hauptstraße 26 b

**046 38-213 53 63**

24963 Tarp

Stapelholmer Weg 17

[www.bestattungen-timm.de](http://www.bestattungen-timm.de)

[info@bestattungen-timm.de](mailto:info@bestattungen-timm.de)

- 18.00 Uhr Abendandacht Pastor Neitzel  
 18.04. bis 20.04. Montag-Mittwoch  
 18.30 Uhr Stille Zeit mit Gott  
 21.04. 18.30 Uhr Gründonnerstag  
 Taizé-Gottesdienst mit Abendmahl  
 Pastor von Fleischbein  
 22.04. 10.00 Uhr Karfreitag  
 Gottesdienst mit Abendmahl  
 Pastor von Fleischbein  
 24.04. 10.00 Uhr Ostersonntag  
 Familien-Gottesdienst, anschl. Ostereier-  
 suchen im Pastoratsgarten

### Taufgottesdienste

Sie können Ihre Kinder am 10. April 2011 taufen lassen. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

### Familiennachrichten

#### Trauung

18.02.2011 Wiebke u. Lars Hinrich Gerdes

#### Diamantene Hochzeit

02.03.2011 Meta u. Markus Thiesen

#### Beerdingungen

25.02.2011 Frau Anna Sott, 87 Jahre

### Termine im Haus der Begegnung

- 04.04. 15.00 Uhr Spielenachmittag  
 11.04. 15.30 Uhr Häkelrunde  
 13.04. 15.00 Uhr Spielenachm. SoVD  
 15.04. 15.00 Uhr CLiF  
 18.04. 15.00 Uhr Spielenachmittag  
 28.04. 09.00 Uhr Frühstück für alle

Um rechtzeitige Anmeldung zum „Frühstück für alle“ wird gebeten. Tel.: 04606/610

Bei CLiF können jederzeit neue Teilnehmer/innen dazukommen.



### Frauengesprächskreis

Der Frauengesprächskreis trifft sich an jedem 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus.

### Frauentreff

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr im Gemeindehaus zusammen

### Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. Und 4. Donnerstag im Monat um 17.30 Uhr im Gemeindehaus.

### Kirchenchor

Der Kirchenchor probt immer mittwochs um 19.15 im Gemeindehaus.

### Trauergruppe

Seit Januar 2011 bieten wir wieder eine Trauergruppe an. Diese Gruppe ist für Jede und Jeden offen. Wir treffen uns jeden 3. Dienstag im Monat um 18.30 Uhr im Gemeindehaus. Dauer ca. 1,5 Stunden.



### Konfirmationen

**Sonnabend, 7. Mai 2011, 14.30 Uhr**

Lina Andresen, Maybritt Carstensen, Gesine von Holt, Nina Rothe, Ronja Saar, Lennart Loba, Timo Rottschäfer

**Sonntag, 8. Mai 2011, 10.00 Uhr**

Nele Hermannsen, Katharina Reckweg, Marvin Carstensen, Stefan Hansen, Phil Kowalski, Torben Schramm, Lasse Schreiber

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup Ihr Pastor Theo von Fleischbein

## KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



Wiekieracker

Samstags 17 Uhr Heilige Messe  
 Samstags 16:15 - 16:45 Beichtgelegenheit  
 Ministranten treffen sich am 1. u. 3. Samstag im Monat von 15.30 - 16.30 Uhr zur Besprechung und Unterweisung  
 Leitung : Maike Ketzler Tel. 04638/1371

**SENIORENWOHPARK**  
*„Villa Carolath“* GmbH  
 Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
 Internet: [www.villa-carolath.de](http://www.villa-carolath.de) · E-mail: [info@villa-carolath.de](mailto:info@villa-carolath.de)

## Reisen 2011

- Auszug -

### Tagesfahrten

M = Mittagessen · K = Kaffeegedeck

10.04.	Saisonöffnungsfahrt inkl. Verlosung	M+K € 38,90
24.04.	Ostersonntag Ratzeburg	M+K € 39,90
01.05.	Obstblüte Altes Land	M € 39,90
05.05.	Maischollensen/Schleischiiffahrt	€ 34,50
21.05.	Kiel/Schwentine Schiffahrt	M+K € 39,90
29.05.	Ostholstein mit Neustadt	M+K € 39,50
02.06.	Fahrt ins Blaue (Nord-Ostsee-Kanal)	M+K € 39,50
12.06.	Spargelessen Groß Vollstedt	M € 34,50
13.06.	Raddampfer Freya / Kieler Förde	M+K € 46,90
18.06.	Glückstadt Matjesstage	M € 38,50
28.06.	Norderstedt Landesgartenschau	Eintritt € 31,50
09.07.	Hallig Hooge inkl. Kutschfahrt	M € 47,90
16.07.	Fahrt ins Blaue (Nordfriesland)	M+K € 39,50
23.07.	Lübeck mit Niederegger	M+K € 42,90
30.07.	Helgoland	€ 42,90
06.08.	Wildpark Schwarze Berge inkl. Führung	M € 34,50
12.08.	Bad Segeberg Karl-May-Festspiele	€ 27,90
13.08.	Insel Föhr inkl. Inselrundfahrt	€ 37,90

### Polenmarktfahrten

09.04.	Tagesfahrt Hohenwutzen	€ 36,50
29.-30.10.	Frankfurt/Oder - Hohenwutzen	ÜF € 85,00

### Reisen 2011

21.04.-30.04.	Kurreise Bad Füssing	HP € 699,00
21.04.-25.04.	Ostern Ammerland	HP € 425,00
12.08.-16.08.	Spreevald	HP € 475,00

Weitere Fahrten auf Anfrage

**NORBERT Bischoff**  
 24852 Sollerup 046 25/267  
[www.Bischoff-Reisen.de](http://www.Bischoff-Reisen.de)



**Lesebrillen.**  
**Individuell**  
**angefertigt.**  
 Mit Kunststoffgläsern  
 in Ihrer Glasstärke  
 zum Komplettpreis  
 Nur € **39,50**



Tel.: (04638) 10 10  
 Stapelholmer Weg 17  
 24963 Tarp  
 Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00  
 Sa 9.00-12.00

**Japan März 2011.**

**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**



Fotos: Japanisches Rotes Kreuz

**Unsere Hilfe kennt keine  
Grenzen. Unsere Mittel leider  
schon. Spenden Sie jetzt.**

*Aus Liebe zum Menschen.*

Spendenkonto: 41 41 41 BLZ: 370 205 00 [www.DRK.de](http://www.DRK.de)